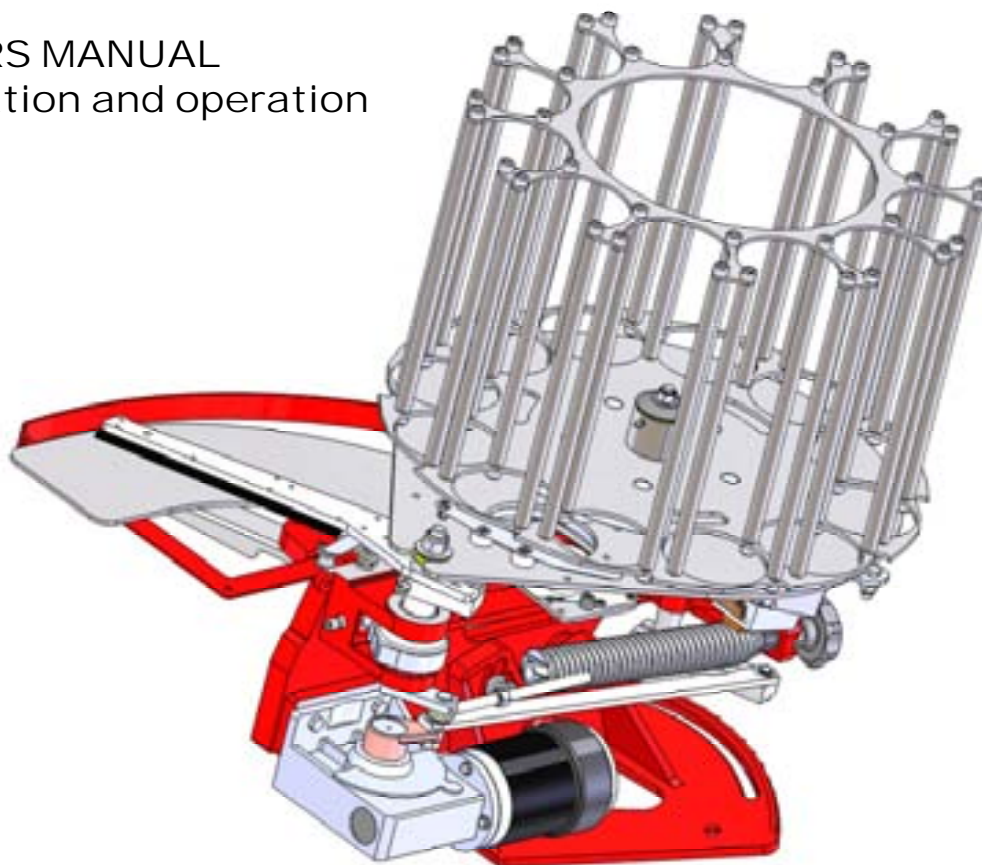




TRAP 185 2004  
Sporting, OT, UT, Skeet  
PC, FO, FU, Skeet,TAHLB

## OWNERS MANUAL Installation and operation



### English

- *Read the instructions carefully before attempting to install or operate the machine !*
- *This manual covers safety, installation and operating instructions and must be used in the maintenance, disassembly or trouble shooting of the machine.*
- *All reproduction, even partial, of this documentation is prohibited without the written authorisation of the Laporte company.*

#### France

- *Lire scrupuleusement les instructions avant l'installation et la mise en marche de la machine !*
- *Ce manuel technique vous donne toutes les instructions pour le montage, la sécurité et la mise en marche de votre Trap.*
- *La présente notice fait partie intégrante de l'appareil. Elle doit toujours se trouver à proximité immédiate de celui-ci.*
- *Toute reproduction, même partielle, de la documentation technique est interdite sans autorisation écrite de la société LAPORTE.*

#### EUROPE

SA LAPORTE BALL-TRAP  
371 CHEMIN DES PRES 06140 BIOT  
Tél: 04 93 65 77 77  
Fax: 04 93 65 77 78

#### USA

LAPORTE AMERICA  
P.O. Box 492  
Pounding Mill. VA 24637  
Phone: 800-335-8727

[WWW.LAPORTE.BIZ](http://WWW.LAPORTE.BIZ)

[WWW.LAPORTEAMERICA.COM](http://WWW.LAPORTEAMERICA.COM)

# GENERALITES TRAP 185

## FEATURES AND DESCRIPTIONS TRAP 185

La machine LAPORTE® modèle 185 2004 est entièrement automatique et destinée au Parcours de Chasse.

Le modèle 2004, allie simplicité et fiabilité, robustesse et légèreté, et rapidité des réglages.

### UNE SOCIETE DE RENOMMEE INDENIABLE :

- 70 ans de conception de machines
- Fournisseur Officiel des Jeux Olympiques
- Homologuée par la N.S.C.A. (National Sporting Clay Association, USA), la N.S.S.A. (National Skeet Sporting Association, USA), fournisseur officiel de la Reine d'Angleterre, et reconnu par la FFT (Fédération Française de Tir), la FFBT (Fédération Française de Ball-Trap) et par la F.I.T.A.S.C. (Fédération Internationale de Tir aux Armes Sportives).

### CONCEPTION SIMPLE :

- Une utilisation simple
- Un minimum de pièces en mouvement
- Facilité d'entretien et de remplacement de pièces

### BARILLET:

- 6 ou 12 colonnes.
- Capacité 600 cibles maxi.
- Chargement par le haut.
- Un couteau pour décoller les cibles.

### CIBLES:

#### **BARILLET 6 COLONNES**

- Standard, barillet adaptable pour Mini (90 mm).

#### **BARILLET 8 COLONNES**

- Standard.

#### **BARILLET 12 COLONNES**

- Standard, ou Battue, ou Mini 90, ou Midi 60.

### CORPS ET SOCLE EN ALUMINIUM AU4G :

Avec une finition à la peinture époxy de haute qualité

- Léger et robuste, manipulation aisée.
- Aucune oxydation possible (ne rouille pas).

### ELECTRONIQUE SIMPLIFIE :

- Facilité de remplacement des pièces électriques.
- Fusible automobile.

### SECURITE :

- Arceau de protection total du bras de lancement

**Note: Doit toujours être assemblé sur la machine**

- Encercler toute la zone traversée par le bras de lancement

The LAPORTE® Trap model 185 2004 is a fully automatic trap and ideal for Sporting.

The 2004 model combines durability with simplicity to provide an excellent easily adjustable machine.

### COMPANY WITH PROVEN RECORD OF SUCCESS

- 70 Years of Trap design
- 6 Times supplier to Olympic Games
- The only traps on the market endorsed by NSSA (National Skeet Sporting Association, USA), NSCA (National Sporting Clay Association, USA), F.I.T.A.S.C. (International Federation for Shooting Sport), and by appointment to Her Majesty the Queen of England.

### UNCOMPLICATED DESIGN:

- Simple to use
- Minimum moving parts
- Easy maintenance and parts replacement

### MAGAZINE:

- 6 or 12 columns
- 600 target capacity maxi.
- Top loading

### TARGET:

#### **6 COLUMN MAGAZINE**

- Standard, magazine adaptable for Midi (90 mm).

#### **8 COLUMN MAGAZINE**

- Standard.

#### **12 COLUMN MAGAZINE**

- Standard, Battue, Midi 90, or Mini 60.

### ALUMINIUM CASTINGS AU4G:

- High quality epoxy paint finish (resistant to rust)
- Lightweight, easily moved

### PRE-WIRED ELECTRICAL CONTROL BOX:

- Simple electromechanical controls

### SAFETY :

- Full safety guard for the throwing arm.

**Note: Must always be assembled on Trap**

- Encircle whole area traversed by throwing arm

**ANTI-RETOUR** sur le bras de lancement

- Arrête le bras de lancement en position  $\frac{3}{4}$  armée.
- Réduit les vibrations.
- Permet un armement plus rapide.

**TRAJECTOIRE:**

- Parfaite du point de départ au point de chute

**DISTANCE DE PROJECTION:**

- De 40 à 110 m en fonction du ressort utilisé.
- Noir, Vert, Gris ou Rouge.

**RESSORT DE LANCEMENT**

- Réglable par simple molette.

**AJUSTEMENT DE LA TRAJECTOIRE:**

- Les angles horizontaux et verticaux peuvent être modifiés rapidement et facilement.

**DECLENCHEMENT :**

- Par câble: Option : commande par radio et/ ou RAR (système de déclenchement par la voix)

**TENSION:** disponible en 12V, 110V, 220V, et 380V

**REARMEMENT:** En 2 secondes. Le moteur est sollicité pendant un temps très court durant la phase d'armement et consomme donc peu d'énergie.

**POIDS EXEMPLE:**

185 PC LIGHT 6 COLONNES pm :	53 Kg
185 FO 12 COLONNES :	75 Kg
185 TAHLB 12 COLONNES :	90 Kg

**PREFACE :** La présente notice technique contient les informations utiles et indispensables pour parfaire et garantir le bon fonctionnement ainsi que pour l'entretien de la trap.

Toutes les informations, caractéristiques et remarques techniques relatives à la manipulation et à la maintenance des machines ont été, au moment d'achever l'impression de la présente notice, actualisées en fonction des évolutions les plus récentes et tiennent compte de nos expériences et connaissances acquises jusque-là.

Nous nous réservons le droit de modifier la construction et/ou l'exécution de nos produits à tout instant, sans obligation d'adapter les livraisons antérieures.

Par conséquent, les données, figures et descriptions contenues dans la présente notice de montage et d'entretien ne pourront pas donner lieu à de quelconques revendications.

**ONE WAY BEARING ON THROWING ARM:**

- Stops the throwing arm in 3/4 cocked position
- Reduces vibration
- Enables faster 'cocking'

**TRAJECTORY:**

- Constant from start to finish

**THROWING DISTANCE:**

- From 45 to 120 yards depending on spring
- Black, Green, Grey or Red

**THROWING SPRING / MAIN SPRING TENSION:**

- Simple knob adjustment

**TRAJECTORY MOVEMENTS:**

The horizontal and vertical angles can be easily and quickly changed.

**TARGET RELEASE:**

- By push button cable.
- Optional: radio remote control
- Voice release system (DV1) upon request.

**VOLTAGE:** available in 12V, 110V, 220V and 380V

**RE-ARMING:** 2 seconds. The motor only operates for a short time during the re-cocking sequence and therefore, uses very little power.

**WEIGHT:**

185 PC LIGHT 6 COLUMN:	115 Lbs
185 OT 12 COLUMN:	165 Lbs
185 TAHLB 12 COLUMN:	198 Lbs

**PREFACE:** This manual contains useful information that is essential to guarantee the correct operation and servicing of the machine.

All the information, characteristics and technical remarks relative to the handling and servicing of the machine are the latest to the best of our knowledge and experience of the machine to date.

We reserve the right to modify the construction and/or performance at any moment without the need to adapt previous models.

By consequence, the data and descriptions contained in this present assembly and servicing manual are not liable to any future claims.

# CONSEILS DE SECURITE T185

## SAFETY ADVICE T185

**DANGER - CES MACHINES PEUVENT PROVOQUER DE SERIEUSES BLESSURES! LIRE SCRUPULEUSEMENT LES INSTRUCTIONS AVANT L'INSTALLATION ET LA MISE EN MARCHE DE LA MACHINE!**

**☞ AVANT DE :**

- Installer la machine,
- Brancher le courant,
- Lubrifier,
- Charger le barillet
- Procéder aux réglages,

☞ **VEILLER A** ce que le bras de lancement soit en position désarmée ou que le ressort d'armement ne soit pas monté et que l'interrupteur "ON-OFF-UNCOCKED" du coffret électronique soit en position "OFF" et la machine **DECONNECTEE** de la source d'alimentation.

**NOTE:** La position « désarmée » ("uncocked") mentionnée tout au long de ce manuel se réfère à la position du bras de lancement. Quand la machine est « désarmée », vu de derrière, le bras de lancement est visible à gauche de la machine. Quand on regarde la machine par le dessus depuis l'arrière, le bras "désarmé" sera visible en position 8h45. Quand la machine est livrée, le bras sera en position de "sécurité".

1. Toute personne habilitée à faire fonctionner la machine, ou à charger le barillet, doit lire ce manuel d'instruction et être formée par une personne connaissant le fonctionnement et les mesures de sécurité de ce matériel.
2. Ne pas laisser la machine en position "armée" quand elle n'est pas utilisée. Cette pratique est non seulement dangereuse mais elle réduit la durée de vie du ressort d'armement.
3. **Une seule personne à la fois doit faire fonctionner la machine.**
4. Ne pas faire fonctionner la machine sans avoir installé l'arceau de sécurité. Cet arceau de sécurité définit la zone de danger autour du bras de lancement.
5. Ne soulever, ni ne déplacer la machine par le bras de lancement ou l'arceau de sécurité. Ne vous appuyez pas sur l'arceau de sécurité et n'y posez aucun poids, telles que les boîtes de cibles.

**DANGER - THESE MACHINES CAN CAUSE SERIOUS INJURIES! READ THE INSTRUCTIONS CAREFULLY BEFORE ATTEMPTING TO INSTALL OR OPERATE THE MACHINE!**

**1. ☞ BEFORE:**

- Installing the trap,
- Connecting power,
- Lubricating,
- Loading the magazine
- Making any adjustments

☞ Be sure that the throwing arm is in the safe, uncocked position or that the mainspring is disconnected, the "ON-OFF-UNCOCK" toggle switch on the electrical control box is in the "OFF" position, and the machine is **DISCONNECTED** from the power source.

**NOTE:** The "uncocked" position mentioned throughout this manual refers to the position of the throwing arm. When the machine is "uncocked", viewed from behind the machine, the throwing arm is to the left of the machine. When looking at the machine from on top behind, the "uncocked" throwing arm is visible in a 9 o'clock position. When the machine is delivered, the throwing arm is in the "safe" position.

1. All personnel required to operate the trap, or load targets into the magazine, should read this instruction manual and be trained by someone knowledgeable to the safe operation of the equipment.
2. Do not leave the trap **cocked** when not in use. Not only is this practice very hazardous, but, as the mainspring is stretched, its lifespan will be shortened.
3. **Only one person should operate the trap at any time.**
4. Do not operate the trap without the safety guard installed on the trap as illustrated in this manual. This safety guard defines the danger zone of the throwing arm rotation.
5. Do not lift or move the trap by the throwing arm, throwing plate or the safety guard. Do not lean on the safety guard or place any weight on it such as box of targets.

6. **Des lunettes de protection** doivent être portées par toutes personnes proches de la machine pour éviter les blessures aux yeux dues à des fragments de cibles.

7. Eloigner toujours les enfants et les animaux de la machine.

8. Avant de mettre la machine en marche, se mettre en position de sécurité à l'arrière gauche de la machine et s'assurer qu'il n'y ait personne dans la zone de danger à l'avant de la machine. Des fragments de pigeons cassés peuvent voler rapidement en dehors de la zone de danger même en arrière. (Ils peuvent même rebondir sur les cabanes, etc...). Quand la machine est armée et prête à l'emploi, quitter toujours la zone de lancement en restant à l'arrière de la machine.

**ATTENTION !!!! certaines machines ( Ex : PCT ) peuvent pivoter sur 360° !!!!**

9. Avant d'approcher la machine, pour la maintenance, les réglages ou le chargement des cibles, assurez-vous que l'interrupteur "**ON-OFF-UNCOCK**" du coffret électronique est en position "**OFF**" et que le bras de lancement est dans la position « Désarmée » ("Decocked") 8h45.

**NOTE: POUR DESARMER LE BRAS DE LANCEMENT ET PLACER LA MACHINE EN POSITION DE SECURITE, METTRE L'INTERRUPTEUR "ON-OFF-UNCOCK" DU COFFRET ELECTRONIQUE EN POSITION DESARMEE « UNCOCKED » PUIS EN POSITION « OFF ». LE BRAS DE LANCEMENT DOIT S'ARMER ET S'ARRETER DANS LA POSITION « DESARMEE » A L'AVANT DE LA MACHINE. PUIS, DEBRANCHER L'ALIMENTATION DU COFFRET ELECTRONIQUE. VOIR DESSIN CHAPITRE POSITION DE SECURITE.**

La machine devra être utilisée uniquement de jour ou bien dans des conditions de luminosité suffisantes permettant une utilisation en sécurité.

LAPORTE préconise l'utilisation de batterie à décharge lente.



6. **Safety glasses** must be worn by all personnel within close proximity to the trap to prevent eye injury from flying target fragments.

7. Always keep children and animals away from the trap machine.

8. Before turning on any switches, move to a safe position at the left rear of the trap and make sure that no one is within a danger zone in front of the trap. High-speed fragments from broken targets may fly outside the normal target danger zone, even backwards. (They may even rebound off traphouse sides etc.). When trap is cocked and ready for use, always leave the area by keeping to the rear of the machine.

9. Before approaching the trap, for any maintenance, adjustments, or for the loading of targets, be sure the trap is turned off with the "**ON-OFF-UNCOCK**" toggle switch on the electrical control box in the "**OFF**" position, and the throwing arm is in the "Decocked" 9 o'clock position.

**NOTE: TO UNCOCK THE THROWING ARM AND PLACE THE TRAP IN A SAFE CONDITION, MOVE THE "ON-OFF-UNCOCK" TOGGLE SWITCH, ON THE ELECTRICAL CONTROL BOX, TO THE "UNCOCK" POSITION, THEN TO THE "OFF" POSITION. THE THROWING ARM SHOULD "THROW" AND STOP IN THE "UNCOCKED" POSITION OUT IN FRONT OF THE TRAP. THEN DISCONNECT POWER FROM THE ELECTRICAL CONTROL BOX.**

The machine will be used only during daytime or in light conditions sufficient for use in safety.

LAPORTE advocates the use of battery discharge slowly.

# INSTRUCTIONS DE DEMARRAGE T185

## START-UP INSTRUCTIONS T185

Ces machines doivent être installées sur une plate-forme en bois ou en béton ou sur le socle multi positions LAPORTE.

Fixer fermement la machine sur la base en utilisant la visserie appropriée au type de plate-forme utilisée.

1. Installer l'arceau de sécurité (Voir plan)

2. Installer le barillet (Voir plan)

3. Raccordement électrique

Pour les **machines en 12 V**, respecter les polarités « + rouge » et « - noir ou bleu » sur l'alimentation.

Pour les machines de 110 à 380 V, ne pas oublier de Brancher le conducteur de terre.

4. Raccorder la commande par câble.

Brancher la prise blanche 4 plots de la télécommande par câble sur le coffret de commande à l'endroit "PULL CORD/REMOTE CONTROL", et verrouiller le branchement à l'aide du fermoir.

5. Chargement du barillet:

Charger d'abord les colonnes arrière du barillet

Placer une pile de cibles dans la colonne du barillet en prêtant attention à ne pas les heurter, ni les faire tomber.

Enlever les cibles cassées ou fendues et assurez-vous que les cibles ne soient pas collées ensemble.

Vérifier que la cible du bas de la pile pose parfaitement sur la plaque support barillet.

Continuer de placer des piles de cibles dans cette colonne jusqu'à ce qu'elle soit pleine.

6. Positionner l'interrupteur "**ON-OFF-UNCOCK**" du coffret électronique de la position "**OFF**" à la position "**ON**". La machine va 's'armer', c.à.d. le bras de lancement va se déplacer de la position '**Uncocked**' 8h45 à la position armée 6h30 (si elle ne s'arme pas, appuyer sur le bouton "**PULL**"). Lancer plusieurs cibles pour vérifier la trajectoire.

Positionner l'interrupteur "**ON-OFF-UNCOCK**" du coffret électronique sur la position "**UNCOCK**" puis sur la position "**OFF**" (désarmement de la machine). Le bras de lancement est maintenant en position "**désarmée**" (Uncocked) (8h45).

La procédure de test est maintenant terminée.

Déconnecter la machine de la source d'alimentation.

This trap may be installed on a LAPORTE cart ( trolley ) or other suitable base.

Secure the trap to the base using suitable screws and bolts for the type of platform being used

1. Install the safety guard (see section).

2. Install the magazine (see section).

3. Electrical connection :

For the **machines in 12V**, control the correct connection of the polarities "+" and "-" to the power supply.

For the machine in 110V to 380V, do not forget to connect the earth ground LAPORTE recommend a voltage surge protector to be installed to prevent electrical storm damage.

4. Connect the "Pull Cord release cable".

Plug the white 4-pin plug of the cable release onto the control box "PULL CORD/REMOTE CONTROL" and close with the "clip".

5. Loading the magazine

Firstly load clays in the 4 rear columns of the magazine, rotate the magazine and fill the remaining columns.

Place a stack of clays into the magazine from the top being careful not to break them. Do not let them "fall" into the magazine.

Make sure that there are no broken or cracked clays and that they are not stuck together.

Make sure the first clay in the stack lays perfectly flat on the magazine support base

6. Position the "**ON-OFF-UNCOCK**" switch from the "**OFF**" position to the "**ON**" position. The machine will cock, the throwing arm will move from the "uncocked" 9 o'clock position to the cocked 6 o'clock position (si elle ne s'arme pas, appuyer sur le bouton "**PULL**"). Throw a few clays to establish the correct distance and trajectory.

Position the "**ON-OFF-UNCOCK**" switch on the electronic box into the "**UNCOCK**" position and then into the "**OFF**" position (uncocking the machine). The throwing arm is now in the "**uncocked**" position 9 o'clock.

The testing procedure is now complete.

Disconnect the machine from the power supply.

# ANOMALIES DE FONCTIONNEMENT T185

## TROUBLE SHOOTING T185

**ATTENTION:** AVANT DE PROCEDER A DES CHANGEMENTS OU DES REGLAGES, ASSUREZ-VOUS QUE LE BRAS DE LANCEMENT EST EN POSITION DESARMEE ET QUE LA MACHINE EST DECONNECTEE DE LA SOURCE D ALIMENTATION.

### 1. LE MOTEUR D'ARMEMENT NE FONCTIONNE PAS :

- La prise n'est pas branchée
- Le disjoncteur est sur « OFF » ou le fusible a sauté. Positionner l'interrupteur "ON-OFF-UNCOCK" du coffret électronique sur la position "OFF". Soulever le couvercle du coffret et vérifier les fusibles. Si les fusibles continuent de griller, vérifier les câblages et l'alimentation pour localiser la cause avant de continuer.
- La puissance électrique est insuffisante (vérifier avec un multimètre : 12 V, 110 V, etc....).
- Les connections électriques sont sales ou desserrées.
- Le moteur d'armement est grillé.
- Le raccordement électrique est non conforme (voir instructions de démarrage).

#### Uniquement si la machine est désarmée :

- La vis d'armement est en contact direct avec l'axe du tirant à oeil. Le moteur n'aura pas suffisamment de puissance initiale pour amener le bras de lancement dans la position armée et le disjoncteur (ou fusible) va éventuellement sauter. Pour corriger cela, pousser le bras de lancement dans le sens contraire au aiguilles d'une montre d'environ 1.5 cm. Repasser a la position « ON » et réessayer.
- La carte électronique est grillée.

### 2. LE MOTEUR TOURNE MAIS N'ARME PAS LE BRAS DE LANCEMENT :

- La puissance électrique n'est pas adéquate. (vérifier avec le multimètre : 12 V, 110V etc .....).
- Le bras de lancement est bloqué. (**INTERVENIR AVEC EXTREME PRECAUTION !**)
- La vis d'armement du réducteur est cassée.
- L'engrenage du réducteur est hors service (le moteur tourne mais le pignon d'armement ne tourne pas).
- L'axe d'entraînement du tirant à œil de l'axe d'armement est cassé.
- L'axe d'armement est cassé.

**CAUTION:** BEFORE MAKING ANY CHANGES OR ADJUSTMENTS MAKE SURE THE THROWING ARM IS IN THE SAFE UNCOCKED POSITION AND THAT THE MACHINE IS UNPLUGGED FROM THE POWER SUPPLY.

### 1. THE COCKING MOTOR WILL NOT START:

- Electricity is not connected.
- The circuit breaker is off or the fuse has blown. Move the switch marked "ON-OFF-UNCOCK" on the electrical control box to the "OFF" position. Remove the cover of the control box and check the fuses. If the fuse continues to blow, check the wiring and the power supply to locate the cause before continuing.
- The electricity supply is insufficient (check with a DC voltmeter), i.e. battery is discharged.
- Electrical connections are dirty or loose.
- The cocking motor is defective.
- The electrical connections are incorrect (see Start-Up Instructions).

#### Only proceed if the machine is uncocked :

- The cocking stud is in direct contact with the mainshaft spindle stud. The motor does not have enough power to bring the throwing arm into the cocked position and the short circuit (or fuse) will eventually blow. To correct this, push the throwing arm in a counter clockwise direction by about ½ Inch. Re-start from the position "ON" and try again.
- The electric command box is defective.

### 2. THE MOTOR TURNS BUT DOES NOT COCK THE THROWING ARM:

- The electricity supply is not sufficient (check with a voltmeter).
- The throwing arm is blocked. (**PROCEED WITH EXTREME CAUTION!**)
- The gearbox mechanism does not work (the motor turns but the main shaft does not turn).
- The stud between the main spindle and the threaded eye bolt is broken.
- The main shaft is broken.

### 3. LA MACHINE ARMEE NE DECLENCHE PAS :

- Il n'y pas d'alimentation.
- Le ressort d'armement est cassé.
- Le bouton "Pull" ou l'appareil de déclenchement à distance ne fonctionne pas.
- La batterie de l'émetteur de la radio commande en option est déchargée et demande à être remplacée.
- L'interrupteur "ON-OFF-UNCOCK" est en position "OFF".

Le bras de lancement est bloqué par 2 cibles, ou par des pigeons cassés. **ATTENTION : Le bras de lancement appuie trop FORTEMENT sur les cibles.** Désarmer la machine en utilisant le "désarmement manuel", soyez très PRUDENT, car le bras de lancement va se relâcher TRES vite. La (es) cible(s) sur la plaque de lancement vont probablement voler en éclats dans TOUTES les directions.

**Le bras de lancement est tordu ou cassé et coincé contre une partie de la machine, c.à.d. une vis ou la base du barillet. CECI EST TRES DANGEREUX! Comme vous ne pouvez pas désarmer la machine, le bras doit être enlevé... Appeler LAPORTE.**

#### AVEC ELECTRO- AIMANT (skeet, FO, ...):

- La pression exercée sur la gâchette par le bras de lancement est trop importante. Il est nécessaire de régler l'arrêt du bras.
- 12v, 220v, et 380v : agir sur le potentiomètre situé sur la carte électronique.
- 110v : agir sur le support micro-contact en le déplaçant vers la gauche lorsque la machine est vue de l'arrière.

ATTENTION : afin de désarmer manuellement une machine équipée d'une gâchette, exercer une pression sur le noyau de l'électro- aimant. Avant toute manipulation, positionner l'interrupteur sur « OFF » (faire attention aux éclats de pigeon éventuels).

### 4. LE BRAS DE LANCEMENT NE S'ARRETE PAS ET LANCE DES CIBLES :

- Le micro-contact d'armement est cassé ou dérégulé, et oblige le moteur d'armement à fonctionner en continu.
- Le relais est défectueux (il reste collé) DANGER : LA MACHINE CONTINUE A LANCER DES PLATEAUX MEME EN POSITION OFF. Il faut déconnecter la machine de la source d'alimentation.

### 3. THE MACHINE IS COCKED BUT DOES NOT THROW:

- There is no electrical supply.
- The main spring is broken.
- The "Pull" switch or remote release system is not working.
- The battery in the Optional Radio Control transmitter is flat or exhausted, and needs replacing.
- The switch on the "ON-OFF-UNCOCK" is in the "OFF" position.

The throwing arm is blocked by two clays or by fragmented clays. **WARNING: The throwing arm will be pressing against the targets with TREMENDOUS PRESSURE.** Uncock the trap using "Manual Uncocking", be EXTREMELY CAUTIOUS, as the throwing arm will release VERY fast. The clay(s) on the throwing plate will most probably shatter throwing target fragments in all directions.

**The throwing arm is bent or broken and subsequently jammed against some part of the trap, e.g. the mobile throwing plate, the magazine base. THIS IS A VERY DANGEROUS CONDITION! As you cannot "re-cock" the machine, the arm will have to be removed.... Call LAPORTE for help.**

#### WITH SOLENOID (Skeet, OT, ...):

- There is too much pressure by the arm on the trigger. Adjust the stopping of the arm.
- 12V, 220V and 380V: adjust the potentiometer on the electronic card.
- 110V: adjust the micro-switch support by moving it to the left from a rear view of the machine.

WARNING: In order to manually uncock a machine with a solenoid, press on to solenoid core. Before proceeding, position the switch to "OFF" (be careful of clay fragments being thrown).

### 4. THE THROWING ARM DOES NOT STOP DECOCKING AND THROWING TARGETS:

- The cocking circuit micro-switch is defective or out of adjustment, and causes the cocking motor to run continually.
- In 12 volt box, the relay is defective and sticks. **WARNING: THE MACHINE CONTINUES TO THROW CLAYS EVEN WHEN SWITCHED OFF.** It is imperative to disconnect the power supply.



Le bouton "**PULL**" est bloqué ou le câble est abîmé.  
Le bouton de transmission de l'émetteur radio est continuellement enclenché (ex dans la boîte à outils, un tiroir de bureau, la poche, un étui à fusils, etc.).  
Vérifier en débranchant le récepteur de la télécommande depuis le coffret électronique.

Un autre émetteur radio pourrait être réglé sur la même fréquence que le récepteur et déclencherait la machine. Vérifier en débranchant le récepteur de la prise du coffret électronique.  
Le circuit électronique du boîtier de commande peut avoir "grillé".

#### **AVEC ELECTRO- AIMANT (skeet, FO, ...):**

La gâchette reste en position ouverte :  
-le noyau de l'électro-aimant est coincé.  
-le ressort de rappel de la gâchette est défectueux ou n'est pas en place.  
La gâchette au repos n'est pas sur la trajectoire du bras : vérifier la vis de blocage du support gâchette (support électro-aimant)

#### **5. BRUTS ANORMAUX :**

-Vérifier le serrage des boulons.  
-Le ressort d'armement est détendu et les spires se touchent entre elles : **il est impératif lorsque le ressort est détendu à fond, que les spires ne se touchent pas.** Dans le cas contraire, cela pourrait causer la rupture du corps principal !  
-Le réducteur manque d'huile.  
-Anti-retour détérioré ou cassé.  
-Le bras de lancement est tordu et frotte sous la plaque SB (Support Barillet) ou sur la plaque de lancement.  
-La plaque de lancement peut être desserrée.  
-L'axe arrière du barillet manque de lubrification.

#### **6. LES CIBLES CASSENT AU LANCEMENT :**

-Les cibles étaient cassées avant le chargement.  
-Les cibles se sont cassées pendant le chargement.  
Cibles mélangées (différents diamètres c.à.d. 107-108-110 mm).  
-La réglette est détériorée ou cassée.  
-Le bras de lancement est tordu. Il peut être redressé sans le démonter en vérifiant que la réglette se trouve toujours à même distance de la plaque de lancement tout au long de sa rotation. Désarmer le bras de lancement et retirer le ressort d'armement avant toute vérification ou réglage.  
-La plaque de lancement est endommagée. Vérifier si les bords de la plaque ont été déformés et poncer si nécessaire.  
-La plaque de lancement est sale, ou il y a du brai résultant du mauvais positionnement de la cible à l'armement, la nettoyer avec du solvant ou la poncer.

The "**PULL**" button is stuck, or the cable is damaged.  
The button on the radio remote control is continually pressed (e.g. in a tool box, office drawer, pocket etc).  
Check by carefully disconnecting the receiver of the radio remote from the electronic control box.

Another radio transmitter could be adjusted to the same frequency as the receiver and operate the machine. Check by disconnecting the receiver of the radio remote from the electronic control box.  
The electronic circuit on the control box could be defective.

#### **WITH SOLENOID (Skeet, OT...):**

The trigger stays in an open position :  
- The solenoid core is stuck.  
- the trigger spring is defective or is not in the correct position

The trigger is not on the trajectory of the arm: check the screw holding on the trigger support (solenoid support).

#### **5. ABNORMAL NOISES:**

-Check all bolts for tightness.  
-The mainspring does not have sufficient tension on it, and the coils are touching each other: **it is imperative that when the spring is at minimum tension, the coils do not touch. If they do, this could break the main body.**  
-The one way bearing is worn out or damaged.  
-The throwing arm is bent and scrapes on the underside of the magazine support base plate or on the throwing plate.  
-The throwing plate is loose.  
-The magazine spindle needs greasing.

#### **6. THE TARGETS BREAK IMMEDIATELY WHEN THROWN:**

-The targets were damaged prior to loading.  
-The targets were damaged during loading.  
Mixed targets (different diameters in it stack i.e. 107-108-110mm)  
-The throwing arm rubber is damaged or worn.  
-The throwing arm is bent. It can be straightened without removing it.  
-Check that the throwing arm rubber is always at the same distance from the throwing plate throughout the entire radius over the throwing plate. Uncock the throwing arm and disconnect the mainspring before this inspection and adjustment.  
-The throwing plate is damaged. Check edges of plate for 'nicks' and file smooth if necessary.  
-The throwing plate is dirty or has clay target pitch build up resulting in the target not being located correctly in the launch position. Clean with solvent or sand it.

-La plaque de lancement est desserrée.  
-Vérifier qu'il n'y ait pas d'obstruction à la trajectoire du plateau  
-L'arceau de sécurité est tordu et interfère avec la trajectoire de la cible.  
-Un éclat de cible est coincé sur la plaque de lancement ou sur la tôle amortisseur.

-Le bras n'est pas en contact avec la cible et quand la machine tire, le bras se rabat sur la cible et la détruit. -  
**-Lors d'un armement correct, la réglette doit être impérativement en contact avec la cible avant le lancement.**  
-L'anti-retour est détérioré et provoque des vibrations dues à l'oscillation combinée du bras et du ressort.  
-L'anti-retour, sur l'axe d'armement, a du jeu dans son logement.  
-Le ressort d'armement n'est pas bien réglé, ou le silentbloc n'est pas installé correctement.  
-Vérifier TOUTES les causes de la Section ci-dessous.

#### **AVEC ELECTRO- AIMANT (skeet, FO, ...):**

-L'électro-aimant est défectueux.  
-Le fusible électro-aimant est hors service (sauf 12v).  
**IMPORTANT :** débrancher l'alimentation avant toutes opérations.  
**ATTENTION :** afin de désarmer manuellement une machine équipée d'une gâchette, exercer une pression sur le noyau de l'électro-aimant. Avant toute manipulation, positionner l'interrupteur sur « OFF » (faire attention aux éclats de pigeon éventuels).

#### **7. LES CIBLES TOMBENT CASSEES SUR LA PLAQUE :**

##### **BARILLET 6 COLONNES :**

-Les cibles étaient cassées avant le chargement.  
-Les cibles se sont cassées pendant le chargement.  
-La plaque SB (Support Barillet) est sale, abîmée ou tordue.  
-Vérifier que la tôle amortisseur soit libre et qu'elle puisse vibrer.  
-Les ressorts lames inox 6c sont endommagés, ou mal ajustés (trop souple).  
-Les couteaux de séparation pigeons sont mal réglés.

##### **BARILLET 8C ET 12 COLONNES :**

Les couteaux de séparation pigeons sont mal réglés.

#### **8. IL TOMBE 2 CIBLES DU BARILLET EN MEME TEMPS**

##### **BARILLET 6 COLONNES :**

Cibles mélangées (différents diamètres c.à.d. 107-108-110mm)

-The throwing plate is loose.  
-Check that there is nothing in the way of the target trajectory.  
-The safety guard is bent and gets in the way of the clay flight path.  
-A piece of broken clay is lodged on the throwing plate **or shock absorbing plate.**

-The arm is not in contact with the clay and when the machine throws, the arm hits the clay and breaks it.  
**-The throwing arm rubber should always be in contact with the clay before the machine cycles.**  
-The one-way bearing is damaged and causes excessive oscillation.  
-The bearing on the throwing arm shaft has excessive clearance.  
-The main spring is not correctly adjusted, or the rubber damper is not correctly installed.  
-Check ALL the causes in section 8 below.

#### **WITH SOLENOID (Skeet, OT ....):**

-The solenoid is defective.  
-The solenoid fuse has "blown" (except 12v).  
**IMPORTANT:** Disconnect the power supply before making any adjustments.  
**WARNING:** In order to manually decock a machine with a solenoid, press on the solenoid core. Before proceeding, position the switch to "OFF" (be careful of clay fragments being thrown).

#### **7. TWO CLAYS FALL AND BREAK ON THE PLATE:**

##### **6 COLUMN MAGAZINE:**

-The clays were broken before being loaded.  
-The clays were broken while loading.  
-The magazine support plate is dirty, damaged or bent.  
-Check that the shock absorbing plate is free and can vibrate.  
-The 6c target retainer leaf springs are damaged or incorrectly adjusted (too weak).  
-The clay separator knives are incorrectly adjusted.

##### **8C AND 12 COLUMN MAGAZINE:**

The clay separator knives are incorrectly adjusted.

#### **8. TWO CLAYS FALL FROM THE MAGAZINE AT THE SAME TIME**

##### **6C MAGAZINE**

Mixed clays (different diameters in same stack i.e. 107-108-110mm)

Les lames inox 6c sont abîmées ou desserrées ou la pression des lames est insuffisante.  
La position de l'embase barillet est trop haute par rapport à la plaque sb (la surface de contact entre le caoutchouc des lames inox et le pigeon est insuffisante).

**BARILLET 8C ET 12 COLONNES :**

Cibles mélangées (différents diamètres c.à.d. 107-108-110mm).

Vérifier que les deux couteaux séparateurs soient correctement serrés.

**9. LES CIBLES NE TOMBENT PAS DU BARILLET :**

-Les cibles restent collées entre elles, veiller à décoller les piles avant de les mettre dans le barillet.

-Cibles mélangées (différents diamètres c.à.d. 107-108-110mm)

-Les tiges du barillet sont abîmées ou tordues et réduisent le jeu latéral autour de la pile de cibles.

-Les lames inox 6 col sont tordues ou vrillées et bloquent la première cible et empêche la colonne de cibles de descendre.

-La plaque SB est endommagée.

-Le barillet est vrillé.

-Le doigt de barillet n'entraîne pas le barillet ou son ressort est endommagé ou mal réglé.

-Vérifier la pression du doigt et sa lubrification.

**10. LE MOUVEMENT HORIZONTAL ET/OU VERTICAL NE FONCTIONNE PAS :**

-Avant toutes manipulation, désarmer la machine puis débrancher l'alimentation électrique.

-Vérifier le ou les fusibles situés sur la carte partie basse.

-Vérifier qu'aucun obstacle n'interfère avec les différents mouvements.

The 6c target retainer leaf springs are damaged, loose or the pressure on the "springs" is insufficient.

The position of the magazine base is too high with regards the magazine support base plate (the contact area between the target leaf spring rubber and the second clay is insufficient).

**8C AND 12 COLUMN MAGAZINE:**

Mixed clays (different diameters in same stack i.e. 107-108-110mm).

Check that the two knife separators are adjusted correctly.

**9. THE TARGETS DO NOT COME OUT OF THE MAGAZINE:**

-The targets are stuck together. Separate them before putting them in the magazine.

-Mixed targets. (Different diameters in same stack i.e. 107-108-110mm)

-Magazine rods are damaged or bent and are restricting the vertical movement of the target stack.

-The 6c target retainer leaf springs are bent or twisted thus blocking the first clay and prevent the column of clays from registering down.

-The magazine support base is damaged.

-The magazine assembly is twisted.

-The indexing finger does not move the magazine or its spring is damaged or incorrectly adjusted.

-Check the correct pressure of the indexing finger and its lubrication.

**10. THE HORIZONTAL AND/OR VERTICAL MOVEMENT DOES NOT FUNCTION :**

-Before any adjustments, decock the machine and switch of the power supply.

-Check the fuses on the signal card in back of the box.

-Check that there is no obstacle interfering with the different movements.

**COMPULSORY SAFETY POSITION WHEN THE MACHINE IS ARMED**  
POSITION DE SECURITE OBLIGATOIRE LORSQUE LA MACHINE EST ARMEE

**ATTENTION ! DANGER !!!!**  
**WARNING ! DANGER !!!**



**Stand behind the machine !!!**  
**Se positionner à l'arrière de la machine !!!**

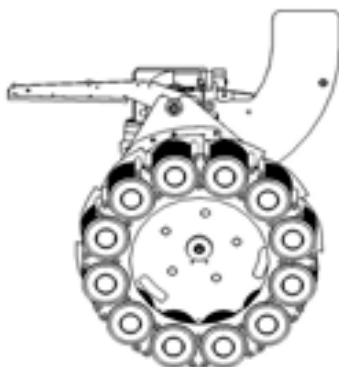


**It is essential to access the machine from behind!**  
**Only one person should have access to the machine when it is being used**  
**It is recommended to build sheltering walls to avoid broken clays or debris from flying around**  
**The user should always wear protection glasses to avoid eye injury from flying broken clays**  
**The machine should always be securely fixed to the ground or onto a base (pallet)**  
**Keep children and animals away from the machine**

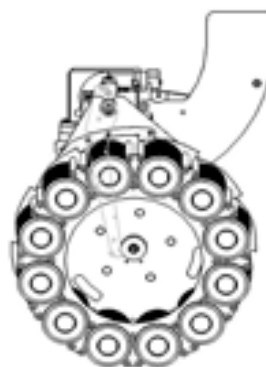
Pour accéder à la machine il est obligatoire de passer par l'arrière !  
Lors de l'utilisation de la machine une seule personne doit se trouver aux abords.  
Il est recommandé de placer des protections latérales afin de stopper les plateaux ou débris en cas de mauvaises manipulations.  
L'utilisateur doit impérativement porter des lunettes de protection pour éviter les blessures aux yeux dues à des fragments de cibles.  
Fixer fermement la machine sur le sol ou un socle (palette)  
Eloigner toujours les enfants et les animaux de la machine.

**Throwing arm in uncocked and cocked positions**  
Bras de lancement en position DESARME et ARME

**Throwing arm in uncocked position**  
Bras de lancement en position DESARME  
WARNING ! DANGER!



**Throwing arm in cocked position**  
Bras de lancement en position ARME  
ATTENTION DANGER !!!!



## SAFETY GUARD ARCEAU DE SECURITE

**1x Long safety guard**

1x Arceau long :  
FO: Ref: 1305720  
PC: Ref: 1305955

**1x Screw TCHc M10x20**

**1x Washer M10**  
1x Vis TCHc M10x20  
1x Rd M10

**1x Nut indes M10**

1x Ecrou indes M10

**1x Screw TH M6x20**

**2x Washer M6**  
**1 x Nut indes M6**

**1x Vis TH M6x20**

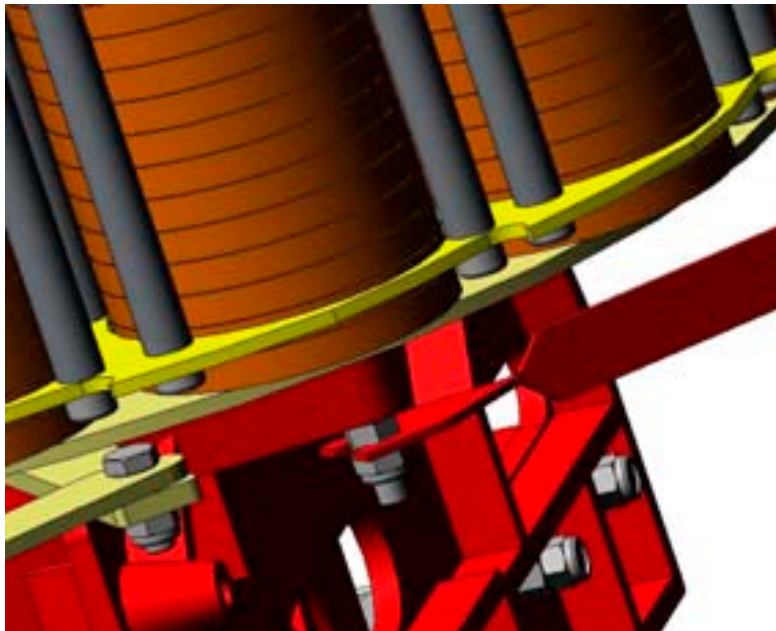
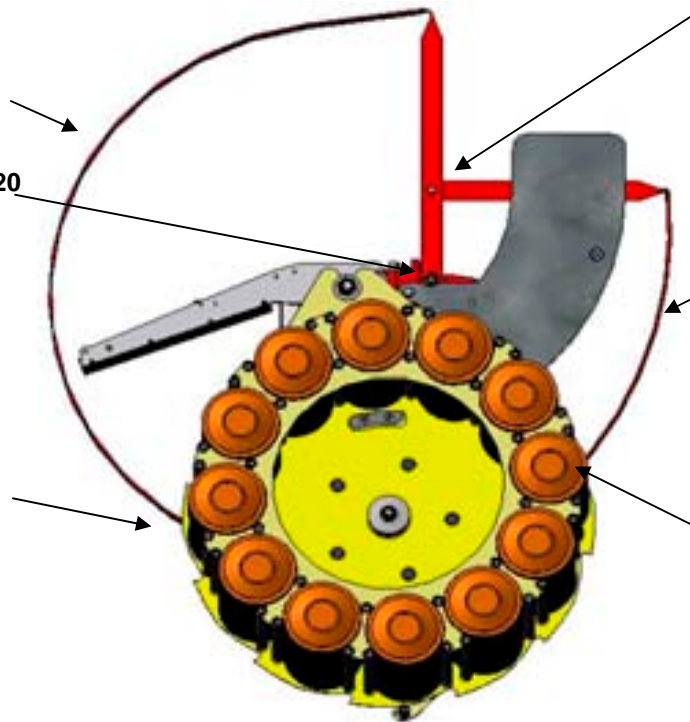
**2x Rd M6**  
**1x Ecrou indes M6**

**1x Short safety guard**

1x Arceau court  
Ref: 1305725

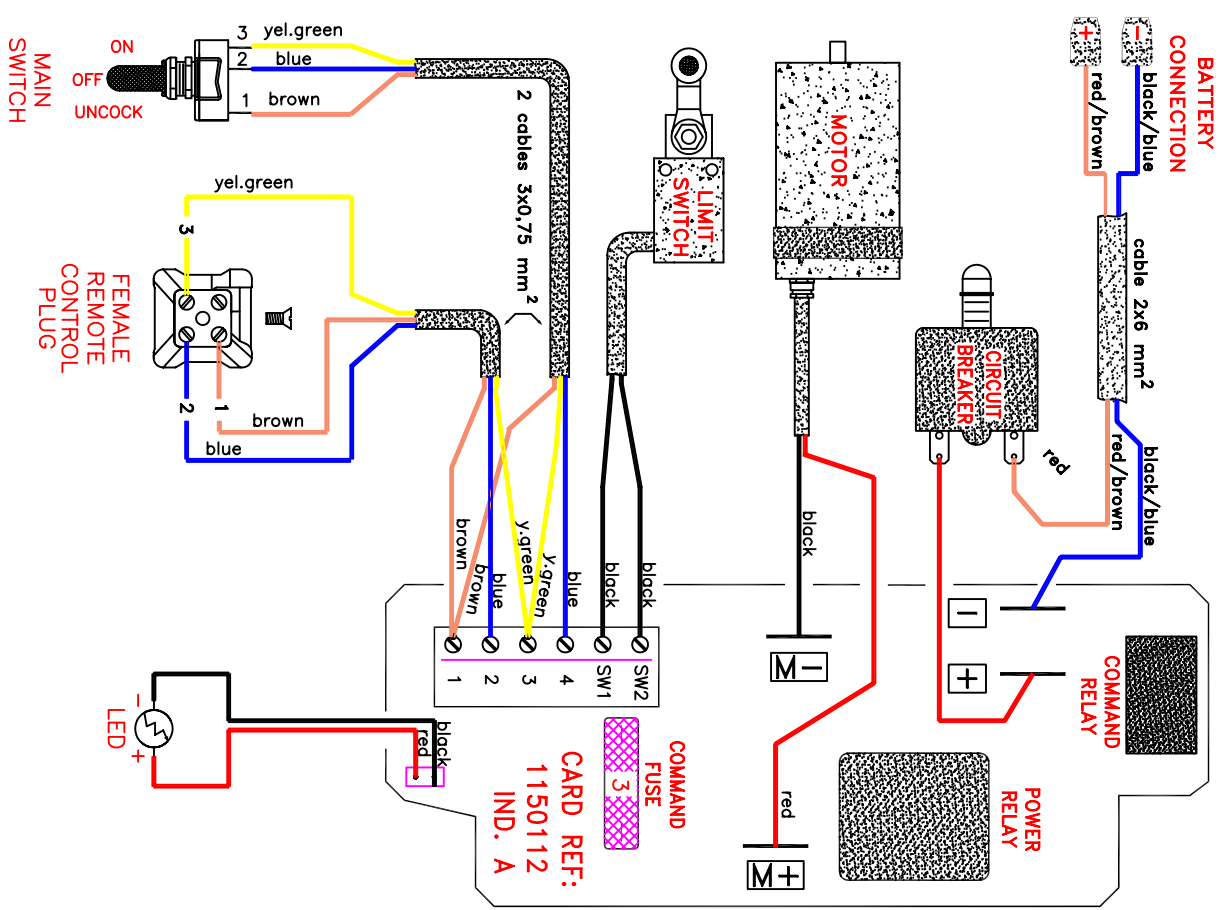
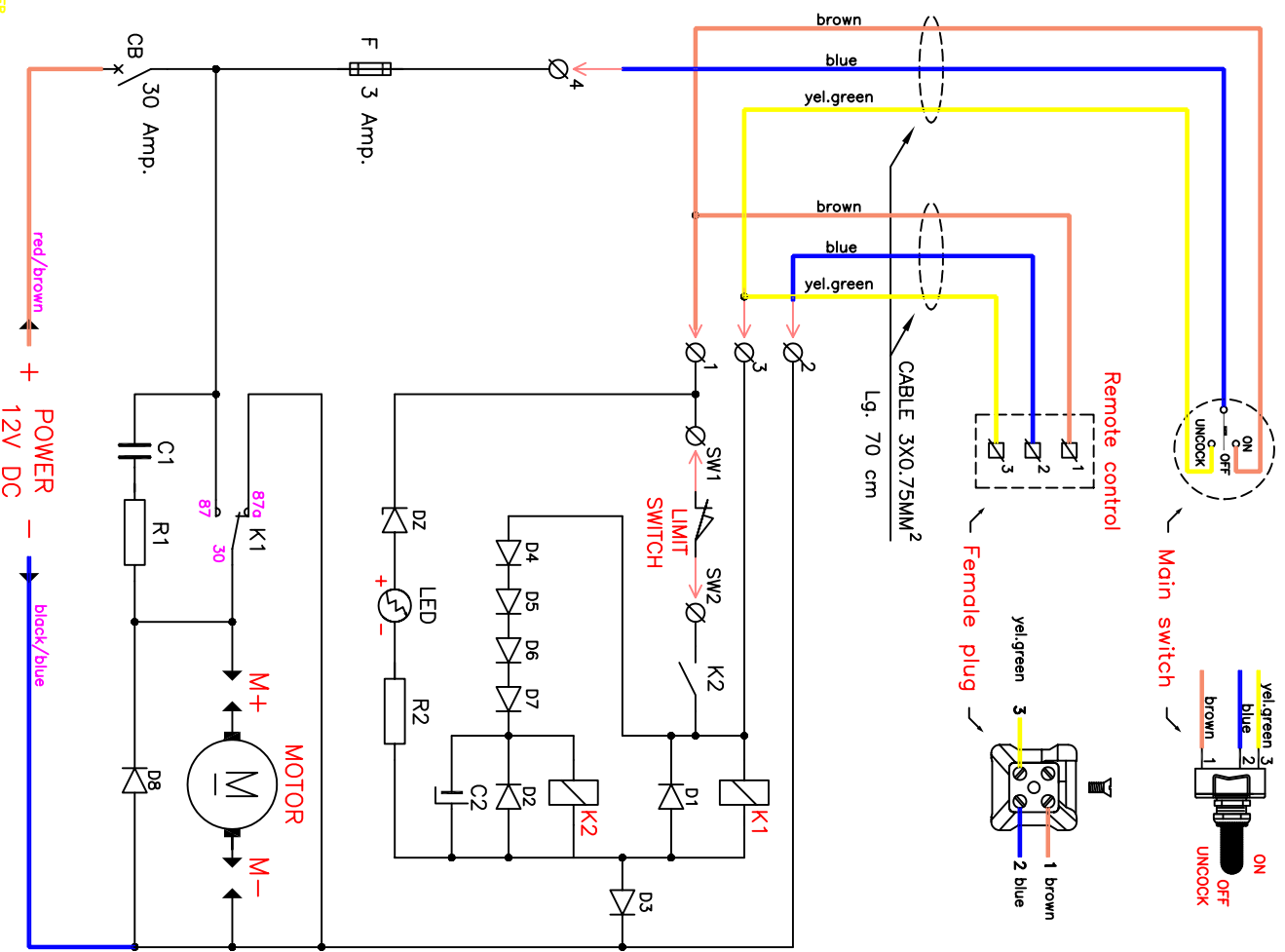
**1x Nut indes M10**

1x Ecrou indes M10



**Fixing the safety guard to the rear of the machine**

Fixation de l'arceau de sécurité à l'arrière de la machine,



PC-2004-CARD-CONTROL-BOX-ELECTRICAL  
SCHEMATIC-AND-WIRING-CONNECTIONS

**DISTRIBUTION BOX 110V-220V-380V FU**

**COFFRET DE REPARTITION 110V-220V-380V FU**

1114145 TRANSFORMER 110-235/12V DC 24VA  
 1114145 TRANSFO 110-235/12V DC 24VA  
 1122400 HURAUX DIODE BRIDGE B380 C10  
 1122400 PONT DE DIODES 25A-800V

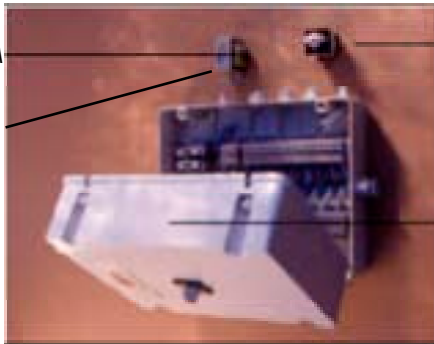


117675 REVERSING SWITCH VY 20/D/014/ST  
 117675 COMMUTATEUR VY 20/D/014/ST ENTRELEC  
 1130505 COMP.DISTRIB.BOX FU 110->380V  
 1130505 COF.REPART. FU 110->380V

**DISTRIBUTION BOX 110V-220V-380V FO**

**COFFRET DE REPARTITION 110V-220V-380V FO**

1114145 TRANSFORMER 110-235/12V DC 24VA  
 1114145 TRANSFO 110-235/12V DC 24VA  
 1122400 HURAUX DIODE BRIDGE B380 C10  
 1122400 PONT DE DIODES 25A-800V



117675 REVERSING SWITCH VY 20/D/014/ST  
 117675 COMMUTATEUR VY 20/D/014/ST ENTRELEC  
 1130510 COMP.DISTRIB.BOX FO 110->380V  
 1130510 COF.REPART. FO 110->380V

**ELECTRONIC BOX 110V-220V-380V FO-FU**

**BOITIER ELECTRONIQUE 110V-220V-380V FO-FU**

1131010 ELECT. CONTROL BOX 110V O.T  
 1131020 ELECT. CONTROL BOX 220V O.T  
 1131040 ELECT. CONTROL BOX 380V O.T



1112071 ON/OFF SWITCH 10.648.H/2E  
 1112071 INTERRUPTEUR A.P.R. 648H/2E

1150210 ELECT. CARD 110V OT-DT  
 1150220 ELECT. CARD 220V O.T - 285 DT  
 1150240 ELECT. CARD 380V O.T - 285 DT  
 1115542 CPLT.4 PIN FEMALE ILME PLUG  
 1115542 PRISE FEMELLE ILME 4 POLES CPLT

**GEARBOX AND ARMING MOTOR**

**REDUCTEUR ET MOTEUR D'ARMEMENT**



1500020 1500005 OPT 1: 1500000 1500020 1500040 1500020 1500820 1500020 1500045 1500020 1500050

## ELECTRIC CONTROL BOX

BOITIER ELECTRONIQUE

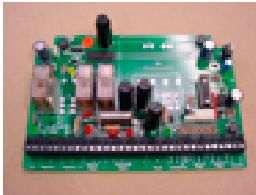
12V

12V

TALB-TAHLB

TALB-TAHLB

1150300 LOWBASE REMOTE CONTROL BOX  
1150300 COF.COM.BAS LOWBASE 12V ELQ



1150014 BASE CONTROL CARD LOWBASE 12V  
1150014 CARTE BASE LOWBASE 12V



1131004 HIGH ELEC BOX  
LOWBASE-285/12V  
1131004 COF.ELECTRO HAUT  
LOWBASE-285/12V



1150104 ELECTRON.CARD SKT-OT-LB-DT  
12V WITHOUT SWITCH  
1150104 CARTE F-SKT-LB-TWIN/12V SANS  
INTERR.

## ELECTRIC CONTROL BOX

BOITIER ELECTRONIQUE

110 220 380V

110V-220V-380V

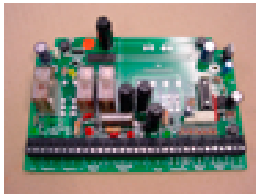
TALB-TAHLB

TALB-TAHLB

1131070 LOWBASE ELECTRONIC BOX 110V  
1131070 COF.ELECTRO LOWBASE/110V

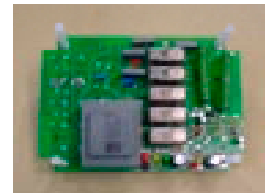
1131050 ELECT. CONTROL BOX LOW BASE 220 V  
1131050 COF.ELECTRO LOWBASE/220V

1131060 ELECTR.CONTROL BOX LOW BASE 380V  
1131060 COF.ELECTRO LOWBASE/380V



1150011 BASE CONTROL CARD LOW BASE 110V  
1150011 CARTE BASE LOWBASE/110V

1150012 BASE CONTROL CARD LOW BASE 220V-380V  
1150012 CARTE BASE LOWBASE/220-380V



1150211 ELECTRONIC CARD V-PC-SKT-LB 110V

1150221 ELECT. CARD TEAL-PC-SKT-LB 220V

1150241 ELECT. CARD TEAL-PC-SKT-LB 380V

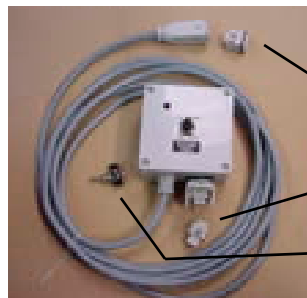
## SIMPLE PULL RELEASE AND OFFSET CONTROL BOX

TELEC. PULL SIMPLE ET BOITIER DE COMMANDE DEPORTE



1140289 SIMPLE PULL RELEASE  
1140289 TELEC. PULL SIMPLE

USA 1140291 SIMPLE PULL RELEASE  
USA 1140291 TELEC. PULL SIMPLE



1140127 OFFSET CONTROL BOX  
1140127 BOITIER DE COMMANDE DEPORTE

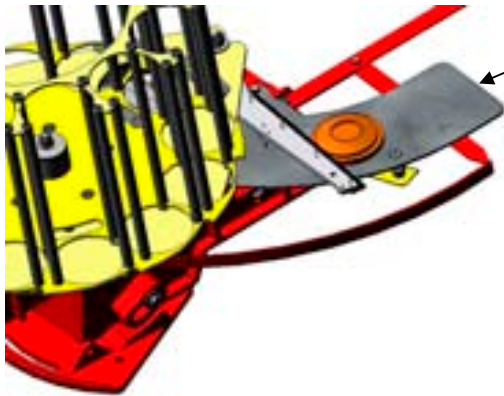
1115535 5 PIN MALE HARTING PLUG  
1115535 PRISE MALE HARTING 5 POLES

1115540 FEMALE PLUG ILME CKF 03  
1115540 PRISE FEMELLE ILME CKF 03

1112021 SWITCH ON/OFF A.P.R 638H/2E  
1112021 INTERRUPTEUR A.P.R. 638H/2E



## ADJUSTMENT OF THE THROWING PLATE REGLAGE DE LA PLAQUE DE LANCEMENT

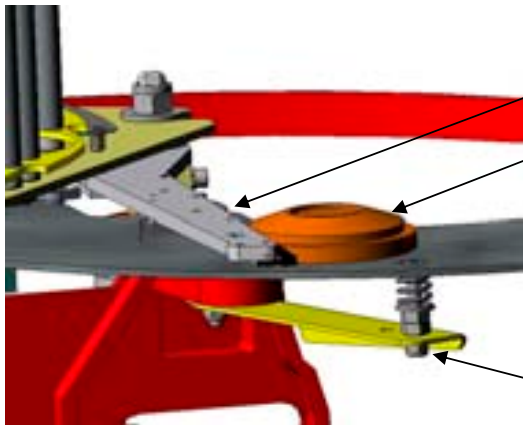


**Throwing Arm**  
Check that the arm is not bent

Bras de lancement  
Vérifié que le bras n'est pas tordu

**WARNING!!! Before any manipulations unassemble the cocking spring**  
**WARNING!!! Before any adjustments dis-connect the main spring**

ATTENTION !!! Avant toutes manipulations désassembler le ressort d'armement,

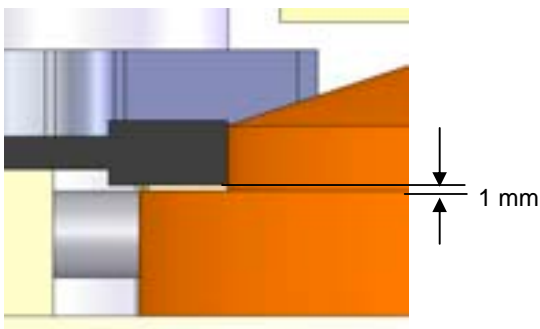


**Throwing arm rubber**  
Réglette

**Clay**  
Plateaux

**Throwing plate**  
Plaque de lancement

**Adjustment nut**  
Ecrou de réglage



- 1 -Use the adjustment nut to raise or lower the throwing plate in order to obtain a space of around 1mm between the clay and the arm rubber.
- 2 -Pivot (rotate) the arm to check the adjustment is constant along the entire surface of the throwing plate.
- 3 -Repeat the operation on the 3 adjustment screws.

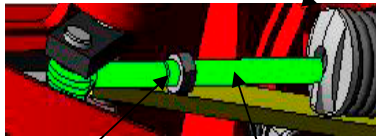
- 1 -Actionner l'écrou de réglage pour monter ou descendre la plaque de lancement afin d'obtenir un espace d'environ 1 mm entre le plateau et la reglette.
- 2 -Faire pivoter le bras pour obtenir un réglage constant sur toute la surface de la plaque de lancement.
- 3 -Répéter l'opération sur les 3 vis de réglages.

# SPRING ASSEMBLY

## ASSEMBLAGE RESSORT

spring

ressort



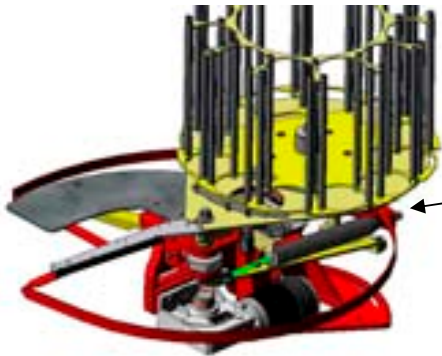
contre-écrou  
counternut

tirant à œil  
threaded eye bolt

**Insert the threaded eye bolt into the front of the spring by turning the throwing arm, tighten the spring by hand.**

Amener le tirant à œil dans l'extrémité avant du ressort en faisant pivoter le bras de lancement. Visser le ressort à la main.

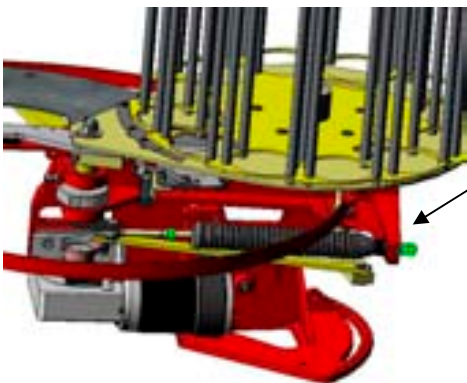
**Tighten the spring (with the help of a crank (spanner) for example) bearing in mind that the tighter the screw, the speed of the clay is increased  
Once the correct tension has been obtained, tighten the locknut**



Visser le ressort (à l'aide d'une manivelle par exemple) étant entendu que plus le ressort sera tendu, plus la force donc la vitesse du plateau sera élevée.  
Une fois la position obtenue, bloquer le contre-écrou à l'avant.

**The silent rubber block should be tightened without being compressed**

Le silent bloc doit être parfaitement serré sans être trop comprimé.



**Adjust the tension of the spring by tightening the nut at the back of the machine.**

Régler la tension du ressort en actionnant l'écrou (ou la molette) à l'arrière de la machine.

**The coils on the arming spring should never touch when the spring is at minimum tension .  
This could cause the frame to break!!!!**

Les spires du ressort d'armement ne doivent jamais être jointives lorsque le ressort est détendu au minimum.  
**cela pourrait causer la rupture du corps principal !!!!**



**1306215 arming spring, black cplt  
distance of 27 yards to 54,7 yards**

1306215 ressort arm, noir cplt  
distance de 25m à 50m



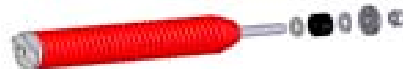
**1304845 arming spring, gray cplt  
distance of 71 yards to 92 yards**

1304845 ressort arm, gris cplt  
distance de 65m à 85m



**1304850 arming spring, green cplt  
distance of 54,7 yards to 76,5 yards**

1304850 ressort arm, vert cplt  
distance de 50m à 70m



**1304605 arming spring, red cplt  
distance of 87,5 yards to 120 yards**

1304605 ressort arm, rouge cplt  
distance de 80m à 110m

# AS MAGAZINE ASSEMBLY INSTRUCTIONS

## ASSEMBLAGE DU BARILLET

36 vis TCHc M10x16  
36 screws TCHc M10x16

1 étoile de barillet  
1 magazine star

36 tiges de barillet  
36 magazine rods

1 embase de barillet  
ATTENTION AU SENS !!!!  
1 magazine base  
MAKE SURE THE BASE IS  
FITTED THE RIGHT WAY UP !!!!

36 vis TCHc M10x16  
36 screws TCHc M10x16

Commencer par positionner les tiges centrales et les vis,  
Recommencer l'opération pour les tiges extérieures,  
BLOQUER toutes les vis fermement,

Start by fitting the central rods and screws,  
then fit the exterior rods and firmly tighten  
all the screws.



Assemblage du barillet sur la machine  
Fitting the magazine onto the machine

Bras de lancement en position désarmée  
(voir chapitre POSITION DE SECURITE)  
Machine déconnectée de la source d'alimentation

Positionner une rondelle laiton sur l'axe de la  
plaque SB et insérer le barillet,  
Placer les rondelles et l'écrou (voir dessin)  
Serrer l'écrou de 12 pour réduire le jeu  
**NE PAS BLOQUER LE BARILLET !!!!**

Throwing arm in uncocked position  
(see SAFETY POSITIONS notes)  
Machine unplugged from power source

Fit the brass washer on to the magazine  
base plate and fit the magazine.  
Fit the washers and nut  
Tighten the nut 12 to reduce play  
**WITHOUT BLOCKING ( LOCKING )  
THE MAGAZINE!!!**

Ecrou indes de 12  
Nut 12

Rondelle de 12  
Washer 12

Rd grower 12  
Washer grower 12

Rd belleville de 16  
Belleville washer 16

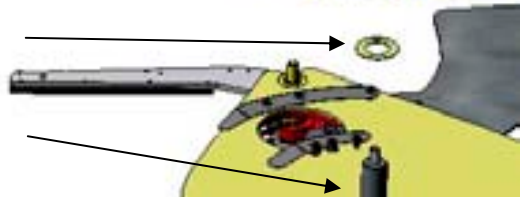
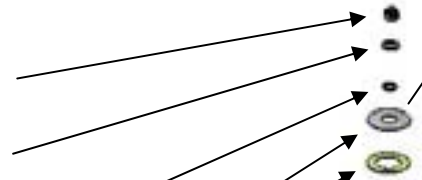
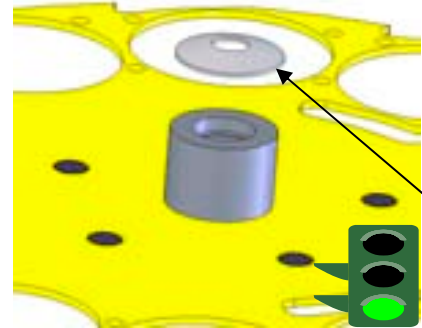
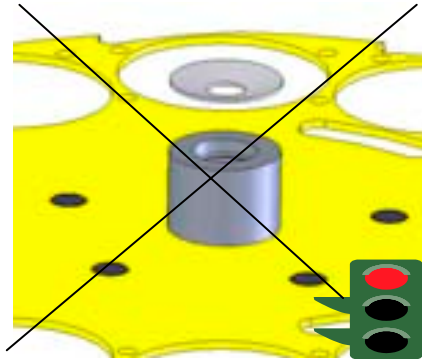
Rd laiton de 35  
Brass washer 35

Barillet complet  
Complete magazine

Rd laiton de 35  
Brass washer 35

Axe plaque SB  
Magazine base  
plate spindle

Sens du barillet !!!!  
Correct position for magazine !!!!



# ADJUST OF THE THROWING ARM

## REGLAGE BRAS DE LANCEMENT



Throwing arm in Sporter position.

Bras de lancement en position PC.



Throwing arm in Olympic Trench, Skeet position instant solenoid release.

Bras de lancement en position FO, Skeet.  
(départ instantané grace à la gachette).



Rotation

### Trap 185 2004 with solenoid

### Trap 185 2004 avec electro-aimant

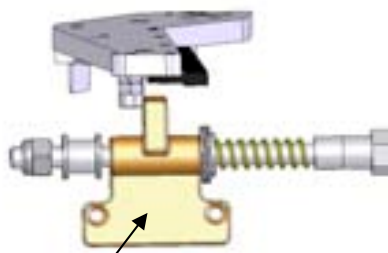
#### POSITION No. 1

Correct positioning.

The throwing arm should tap (rest) on to the trigger without force.

Bon réglage.

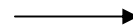
Le bras de lancement doit venir en appui sur la gachette sans forcer.



Trigger

Gâchette

Micro Switch



Throwing Arm

Bras de lancement

#### POSITION No. 2

Incorrect positioning.

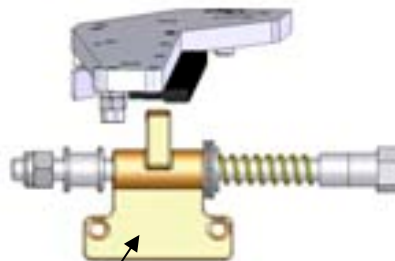
The throwing arm stops too soon, no contact between the throwing arm and the trigger.

Unscrew the microswitch support and move it in the direction of the throwing arm in order to obtain position no.1.

Mauvais réglage.

Le bras de lancement s'arrête trop tôt, pas de contact entre le bras de lancement et la gachette.

Débloquer le MICRO-CONTACT et le déplacer dans le sens de rotation du bras jusqu'à l'obtention de la position N1.



Trigger

Gâchette

Throwing Arm

Bras de lancement

#### POSITION No. 3

Incorrect positioning.

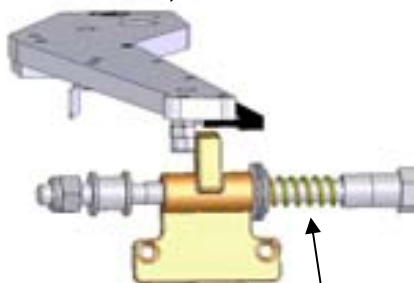
The throwing arm taps ( pushes ) the trigger too hard (spring compressed).

Unscrew the microswitch and move it in the reverse direction of the throwing arm in order to obtain position no. 1.

Mauvais réglage.

Le bras de lancement vient fortement heurter la gachette (ressort comprimé).

Débloquer le MICRO-CONTACT et le déplacer dans le sens inverse de rotation du bras jusqu'à l'obtention de la position N1.



Spring compressed

Ressort comprimé

# MAINTENANCE AND GREASING

## ENTRETIEN ET GRAISSAGE

Keep grease on top of the 24mm nut  
Graisser l'écrou de 24mm.

Safety Guard  
Présence de l'arceau de protection.

Tightening of throwing arm  
Serrage du bras de lancement.

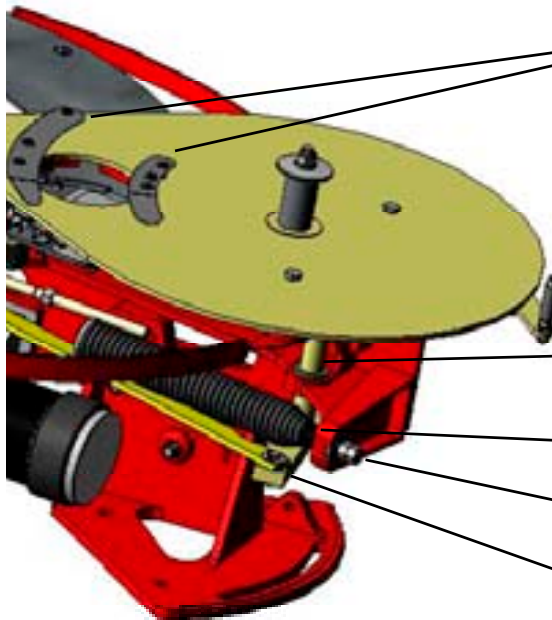
Arm rubber wear  
Usure de la réglette.

Wear of the threaded eye bolt and the arming spindle  
Usure du tirant à œil et de l'axe d'armement.

Grease the threads of the threaded eye rod  
Graisser la tige filetée du tirant à œil.

Grease the cocking studs regularly  
Graisser la vis d'armement quotidiennement.

Tightness of screws of gearbox  
Serrage des vis de réducteur.



Wear and tightening of knives  
Usure et serrage des couteaux

Wear of indexing finger  
Oil the indexing finger shaft  
Oil the indexing finger base shaft

Usure du doigt de barillet  
Huilez le galet et le doigt d'axe arrière

Oil the indexing shaft bushing  
Huilez les bagues de l'axe arrière

Compression of rubber damper  
Compression du sillent bloc

Oil the rotating washer of the mainspring  
Huilez la rondelle du ressort d'armement

Oil the connecting studs on the transmission bar  
Huilez l'axe AB36 de la barre de transmission

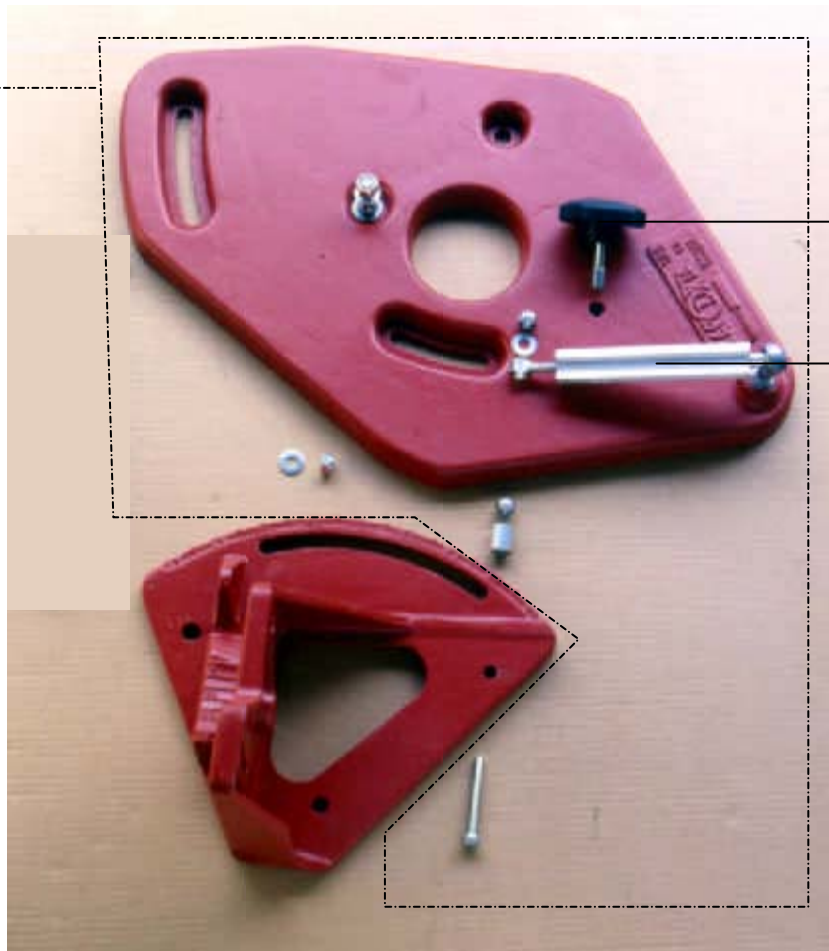
Greasing exemple: LOCTITE 8101 lubricomet GR 170  
Oil exemple: WD-40 or 3-EN-UN  
Oil of gear boxe: SHELL TIVELA ISO VG 220



**G** = Greasing Graissage

**O** = Oil Huile

1304845



1306205

1306210



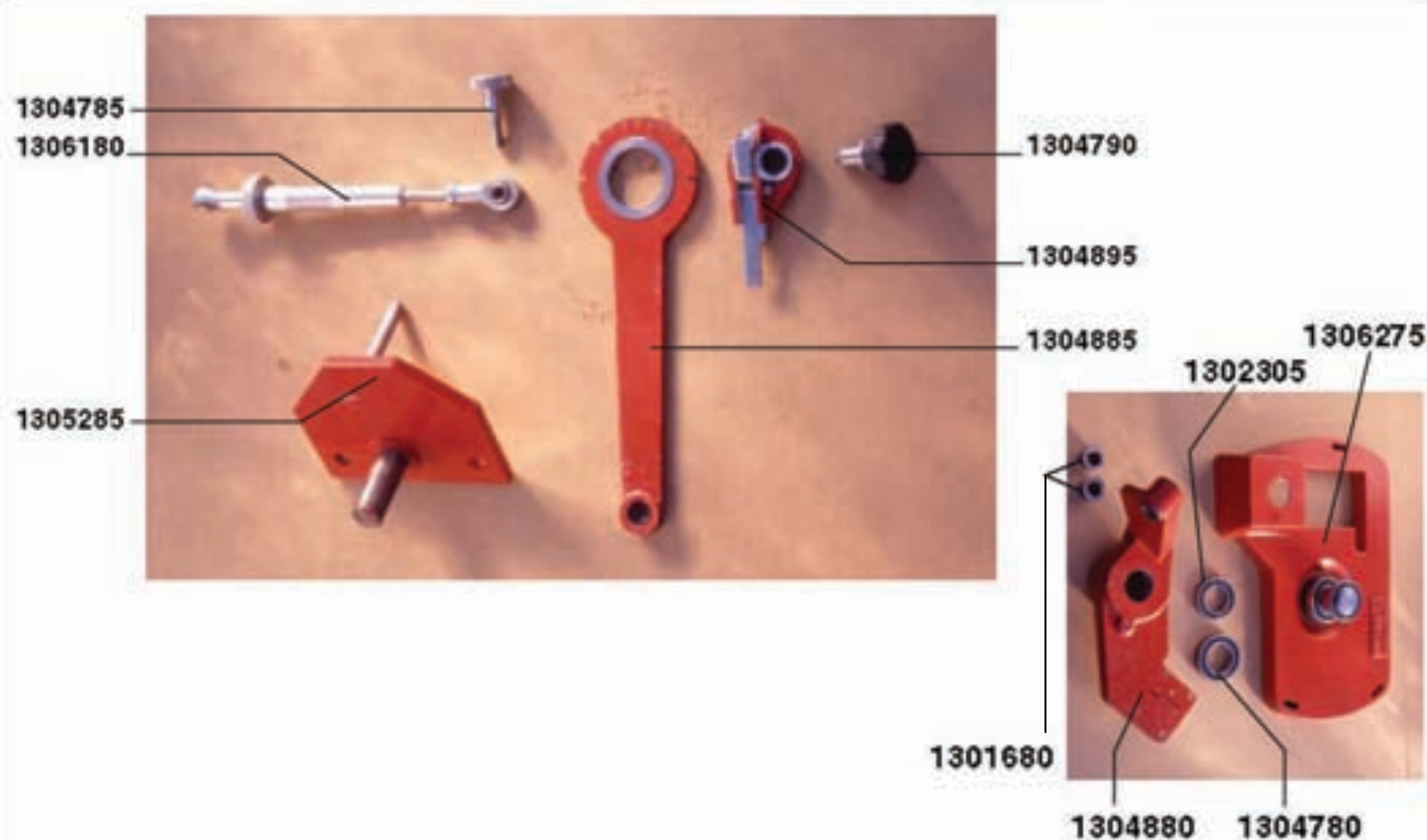
# MOTO REDUCTEUR

TALB-TAHLB



# BASE

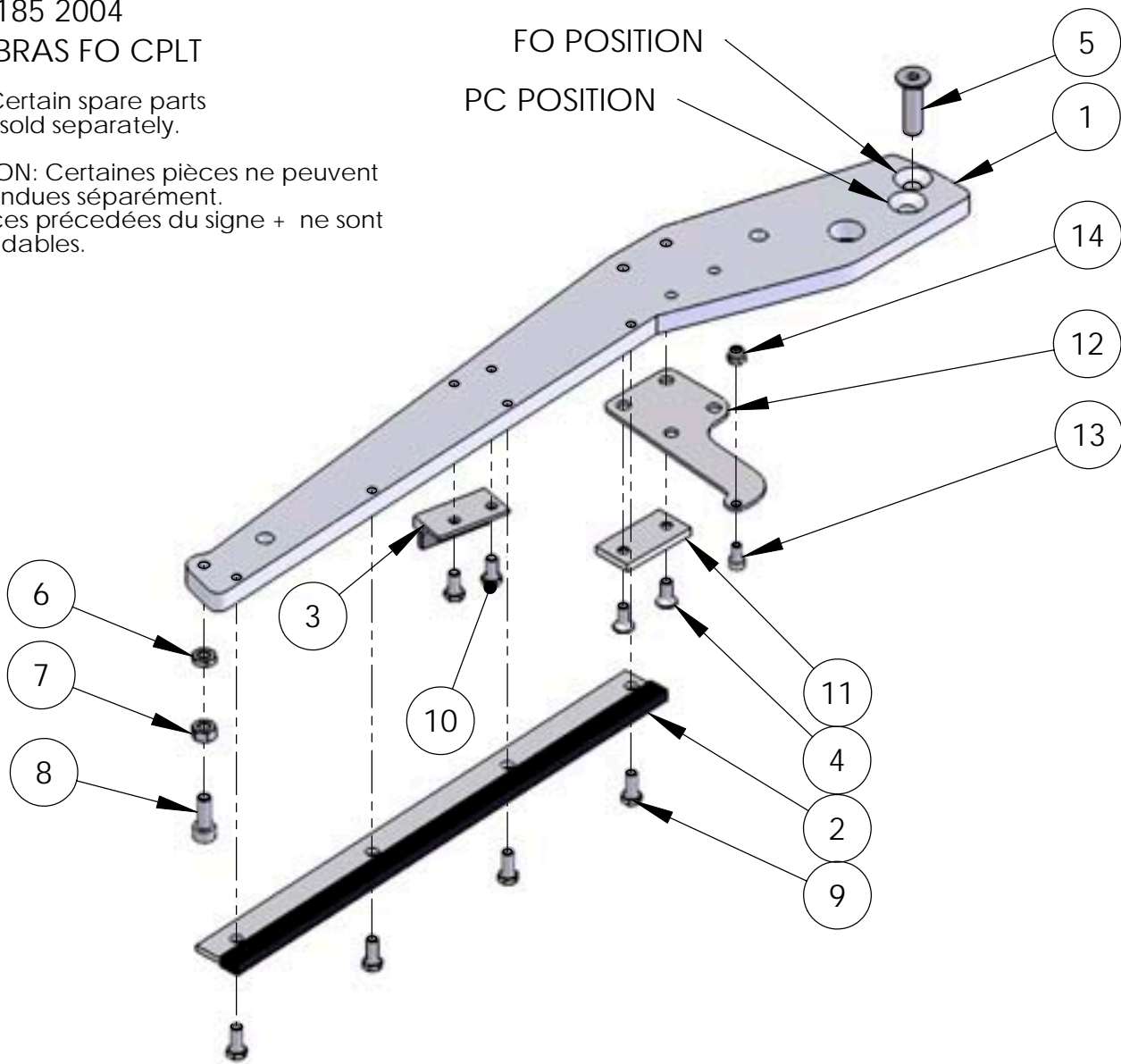
TALB-TAHLB



TRAP 185 2004  
S ENS BRAS FO CPLT

Note: Certain spare parts are not sold separately.

ATTENTION: Certaines pièces ne peuvent être vendues séparément. Les pièces précédées du signe + ne sont pas vendables.



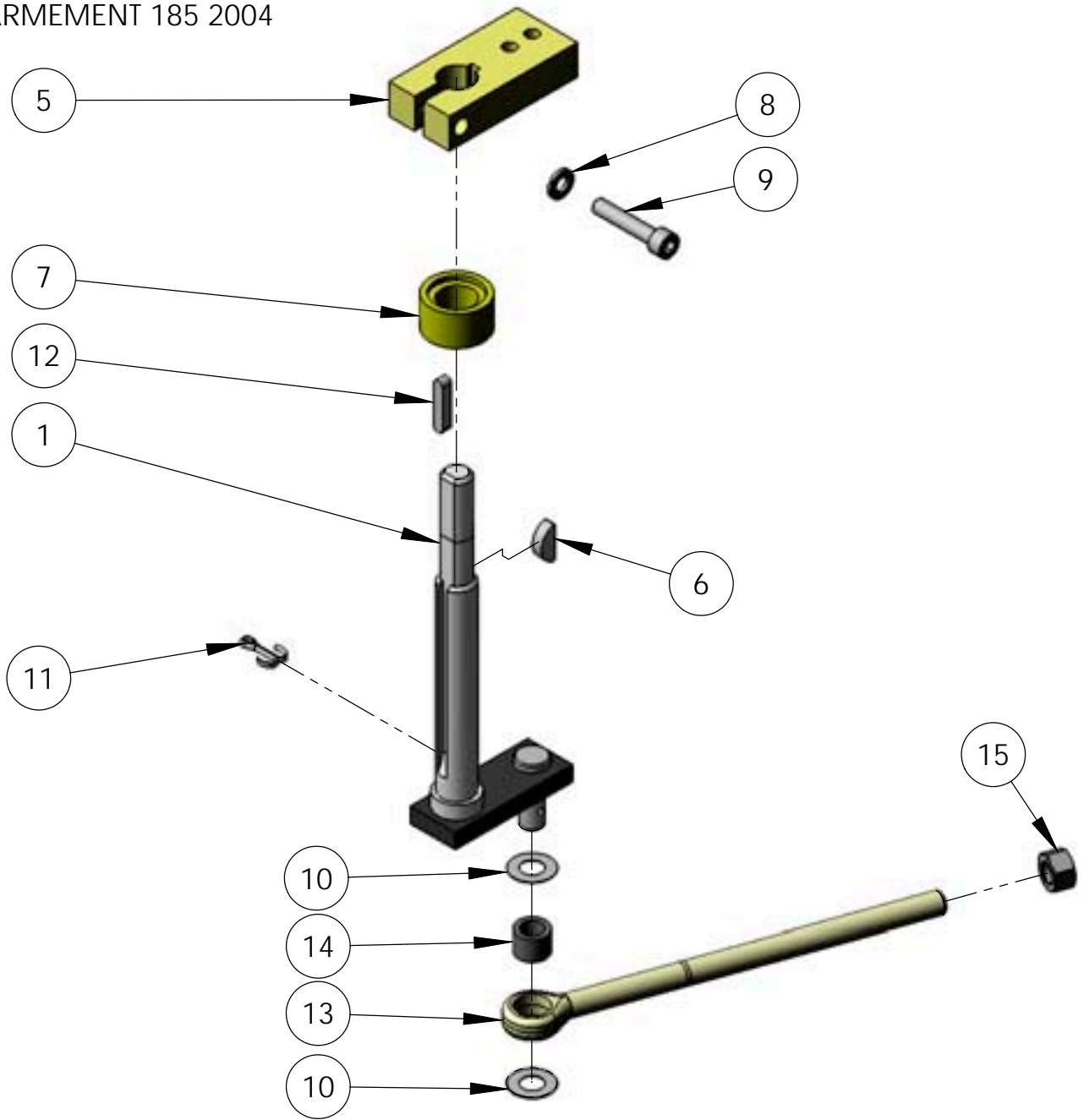
No.ARTICLE	QUANTITÉ	No.PIÈCE	DESCRIPTION
1	1	1308008 BRAS DE LANC K	THROWING ARM 2004
2	1	1302070 REGLETTE 185-2001	ARM RUBBER 185-2001
3	1	1307727 BALAIS BRAS LANC D	BRUSH ARM
4	2	1400343 VIS TFHC 1Z 05-012	SCREW TFHC 1Z 05-012
5	1	1400340 VIS TFHC 1Z 08-030	SCREW TFHC 1Z 08-030
6	1	1400012 ECROU BAS AZ 06-000	NUT BAS AZ 06-000
7	1	1400002 ECROU HU CL8 06-000	NUT HU CL8 06-000
8	1	1400175 VIS TCHC 8Z 06-016	SCREW TCHC 8Z 06-016
9	4	1400416 VIS TH6.8 05-012	SCREW TH6.8 05-012
10	2	1400139 VIS TH6.8 05-010	SCREW TH6.8 05-010
11	1	1308043 CAME DE BRAS PC 12V A	CAM ARM 2004
12	1	1308214 DOIGT POS PIG BRAS B	CLAY POSITION FINGER
13	1	1400097 VIS TCHC 8Z 04-008	SCREW TCHC 8Z 04-008
14	1	1400022 ECROU INDES AZ 04-000	SPRING ACTION LOCK NUT 04

12V 220V 380V pas de came de bras 1308043 pour le 110 V PC

06.06.2005



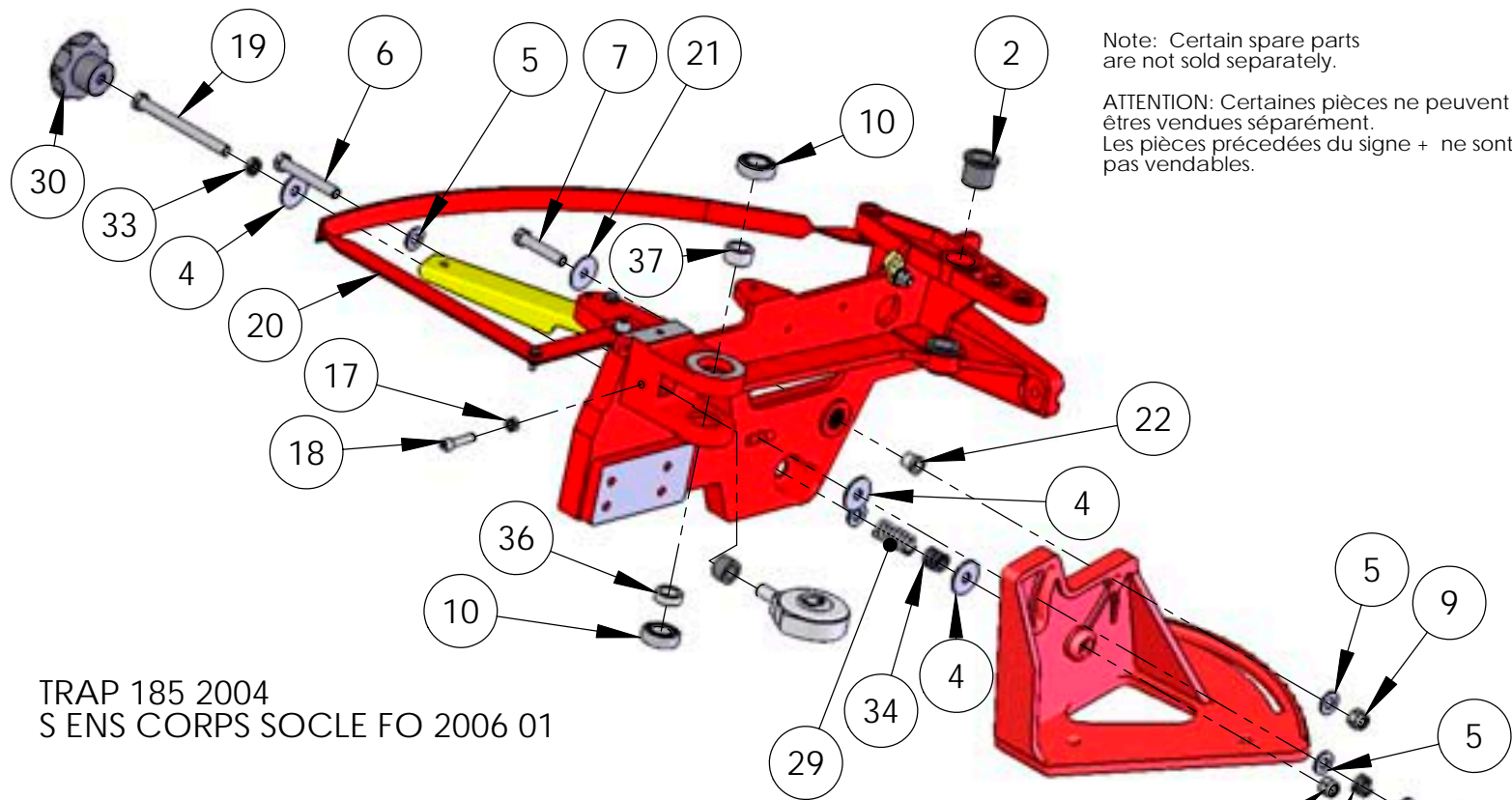
TRAP 185 2004  
S ENS AXE ARMEMENT 185 2004



Note: Certain spare parts are not sold separately

ATTENTION: Certaines pièces ne peuvent être vendues séparément.  
Les pièces précédées du signe + ne sont pas vendables.

No.ARTICLE	QUANTITÉ	No.PIÈCE	DESCRIPTION
1	1	1308002 AXE ARM 2004 1 E	MAIN SPINDLE 185 2004
3	1	1303027 AXE KNO AA 185U 3 A	
4	1	1300000 SOUDURE	
5	1	1308096 L2 SUPPORT BRAS V2 C	THROW ARM CON BLOCK L2 185
6	1	1400361 CLAVET DISQUE 6x9	WOODRUFF KEY 6x9
7	1	1308097 ENTRE SUP BRAS V2	SPACER SUPPORT ARM TO THROWING
8	1	1400068 RD GROWER AZ 08-000	GROWER WASHER AZ 08-000
9	1	1400187 VIS TCHC 8Z 08-040	SCREW TCHC 8Z 08-040
10	2	1400080 RD EMB 12-24-005	WASHER EMB 12-24-005
11	1	1400245 GOUP FEND 3.2-032 P	PIN SPLIT 3.2-32
12	1	1400443 CLAVETTE 6-6-30 2BR	KEY 6-6-30
13	1	1302653 TIRANT A OEIL 12-130 +	THREADED EYE ROD +
14	1	1306095 PALIER IGLI MFM 12x18x15	BUSHING IGLIDURE
15	1	1400009 ECROU HU AZ 12-000	NUT HU AZ 12-000



Note: Certain spare parts are not sold separately.

ATTENTION: Certaines pièces ne peuvent être vendues séparément. Les pièces précédées du signe + ne sont pas vendables.

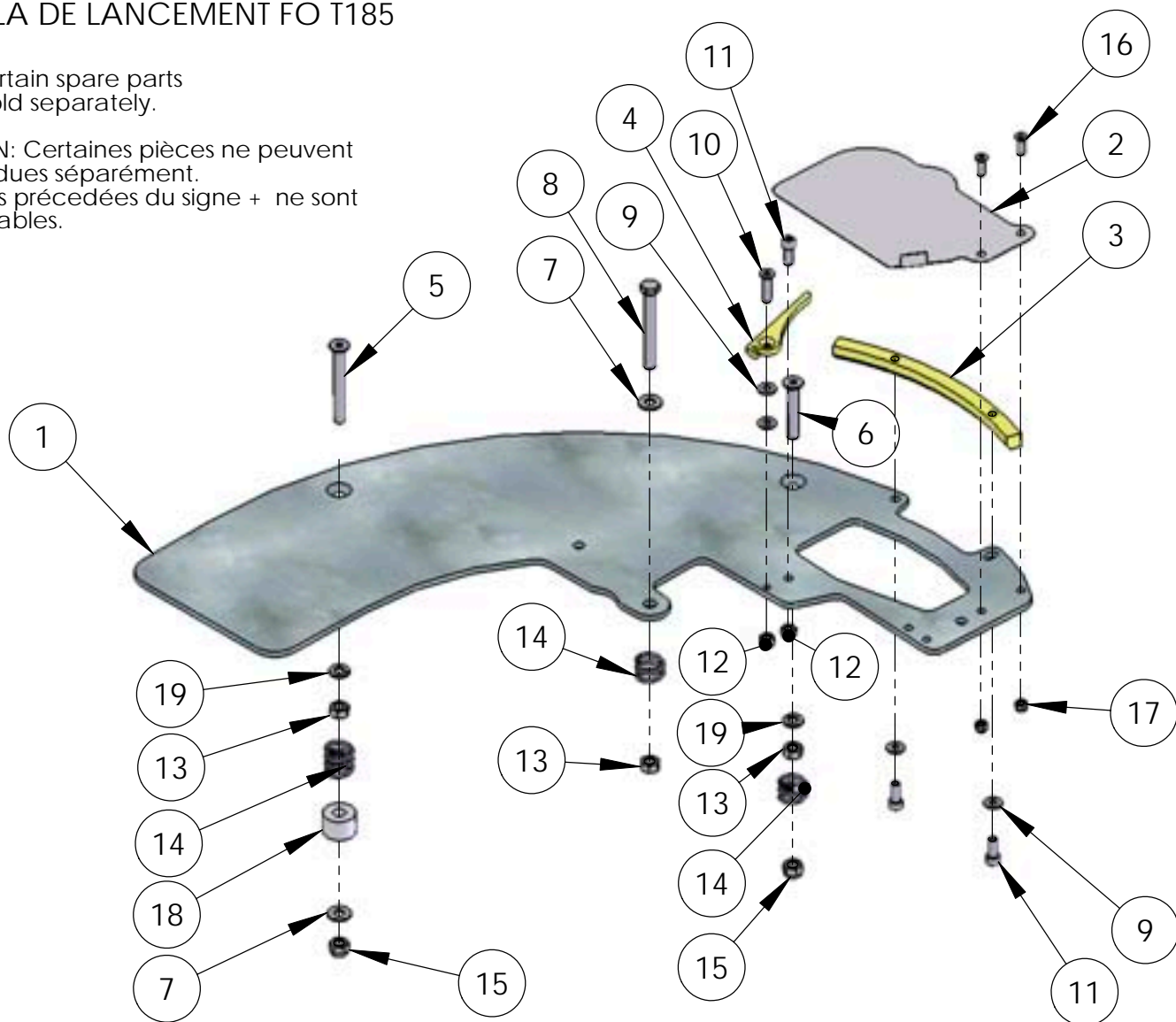
TRAP 185 2004  
S ENS CORPS SOCLE FO 2006 01

No.ARTICLE	QUANTITÉ	No.PIÈCE	DESCRIPTION
1	1	1305101 CORPS ALU NEUTRE	NEUTR ALU MAIN CASTING
2	2	1306250 PALIER IGLI MFM 25x32x30	BEARING IGLI MFM 25X32X30
3	1	1305065 SOCLE	BASE 185
4	3	1400056 RD LARGE AZ 12-040	LARGE WASHER AZ 12-040
5	5	1400050 RD PLT MOY AZ 12-000	FLAT WASHER MED AZ 12-000
6	1	1400320 VIS TH8.8 12-080	SCREW TH8.8 12-080
7	1	1400160 VIS TH8.8 12-060	SCREW TH8.8 12-060
8	1	1305120 RESSORT SOCLE COURT 185E	
9	3	1400027 ECROU INDES AZ 12-000	SPRING ACTION LOCK NUT 12
10	2	1302300 ROUL 6004 EE 20x42x12	BEARING 6004 EE
11	1	1308010 EQUERRE PL LANC 2004 F	CORNER ANGLE THROWING PLATE
12	1	1400131 VIS TH8.8 08-020	SCREW TH8.8 08-020
13	1	1400135 VIS TH8.8 08-040	SCREW TH8.8 08-040
14	1	1400048 RD PLT MOY AZ 08-018-1.5	FLAT WASHER MED AZ 08-000
15	1	1400025 ECROU INDES AZ 08-000	SPRING ACTION LOCK NUT 08
16	1	1305075 ANTI RETOUR GRIS 185	ONE WAY BEARING ATR 185
17	1	1400003 ECROU HU CL8 08-000	NUT HU CL8 08-000
18	1	1400187 VIS TCHC 8Z 08-040	SCREW TCHC 8Z 08-040
19	1	1400451 VIS TH8.8 12-130	SCREW TH8.8 12-130
20	1	1305725 ARCEAU COURT B	SHORT SAFETY GUARD 185
21	1	Washer ISO 7089 - 2.5	1400047 RONDELLE - M6
22	1	1305125 ENTRE ROTULE CORPS SOCL	EYE ROD SPACER BODY BASE
23	3	1400049 RD PLT MOY AZ 10-022-2	FLAT WASHER MED AZ 10-000
24	1	1400199 VIS TCHC 8Z 10-020	SCREW TCHC 8Z 10-020
25	2	1400047 RD PLT MOY AZ 06-014-1.2	FLAT WASHER MED AZ 06-014-1.2
26	1	1400126 VIS TH8.8 06-020	SCREW TH8.8 06-020
27	1	1400024 ECROU INDES AZ 06-000	SPRING ACTION LOCK NUT 06
28	1	1308021 SUP TIGE GACHETTE	
29	1	1305180 RESSORT SOCLE LONG	
30	1	1306055 MOLLETTE M12 MOD 98	KNOB M12 MODEL 1998
31	1	1400149 VIS TH6.8 10-035	SCREW TH6.8 10-035
32	1	1400026 ECROU INDES AZ 10-000	SPRING ACTION LOCK NUT 10
33	1	1400015 ECROU BAS AZ 12-000	NUT BAS AZ 12-000
34	1	1305120 RESSORT SOCLE COURT 185E	BASE SPRING SHORT 185 E
35	1	1305255 SILENT BLOC ATR 185	RUBBER DAMPER ATR
36	1	1308036 ENTRE INF ATR	SPACER ONE WAY BEARING INF
37	1	1308035 ENTRE SUP ATR	SPACER ONE WAY BEARING SUP

# TRAP 185 2004 S ENS PLA DE LANCEMENT FO T185

Note: Certain spare parts are not sold separately.

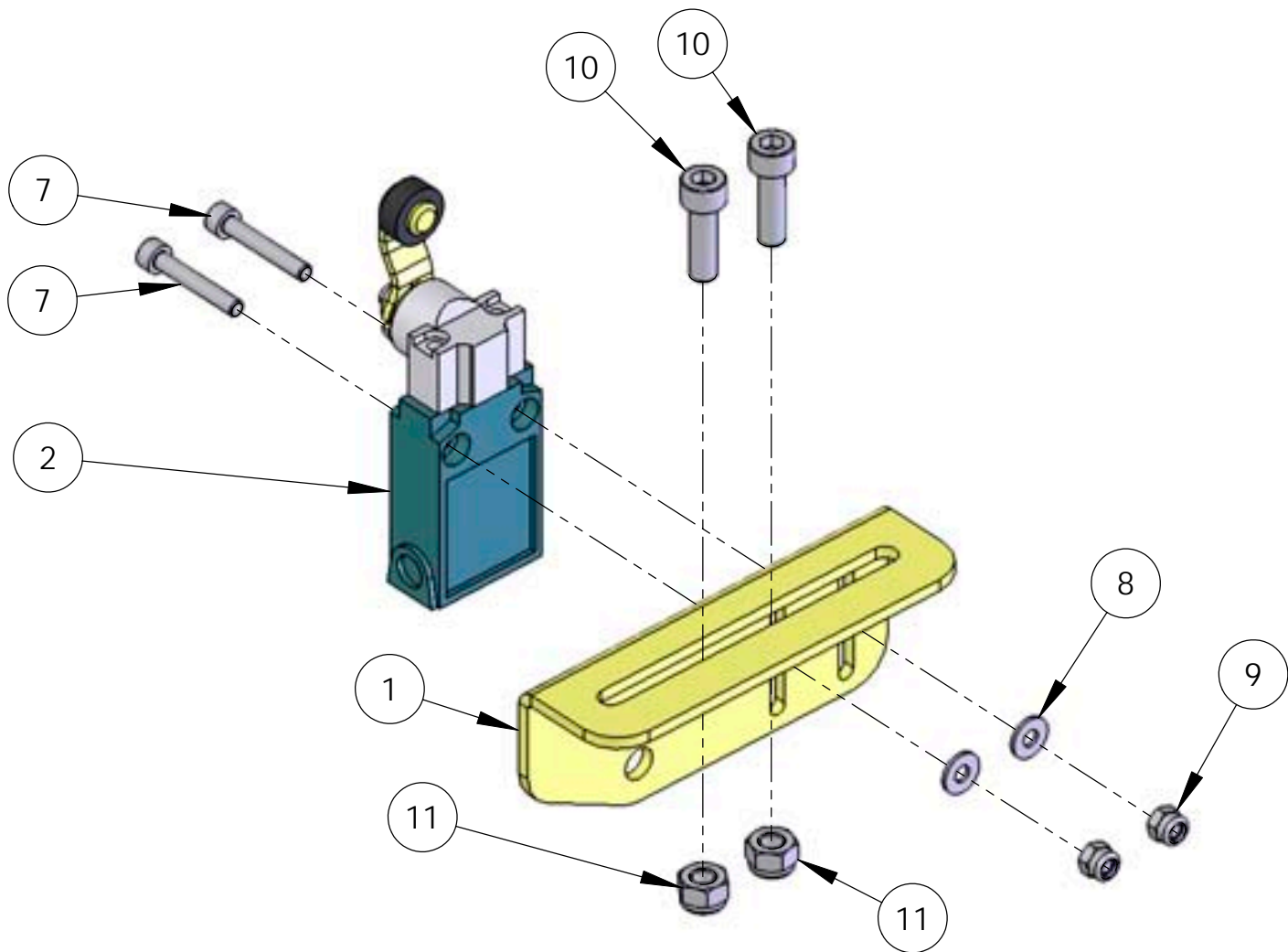
ATTENTION: Certaines pièces ne peuvent être vendues séparément. Les pièces précédées du signe + ne sont pas vendables.



No.ARTICLE	QUANTITÉ	No.PIÈCE	DESCRIPTION
1	1	1308001 PLA DE LANCE 2004 H	THROWING PLATE 2004
2	1	1308009 TOLE AMORTIS 2004 I	SHOCK ABSORBER THROW. PLATE
3	1	1308006 VIRGULE STD 2004 C	
4	1	1301065 DOIGT DE POSITION PIG A	CLAY POSITION FINGER 185
5	1	1400212 VIS TFHC 1Z 08-070	SCREW TFHC 1Z 08-070
6	1	1400316 VIS TFHC 1Z 08-050	SCREW TFHC 1Z 08-050
7	2	1400048 RD PLT MOY AZ 08-018-1.5	FLAT WASHER MED AZ 08-000
8	1	1400321 VIS TH8.8 08-070	SCREW TH8.8 08-070
9	4	1400047 RD PLT MOY AZ 06-014-1.2	FLAT WASHER MED AZ 06-014-1.2
10	1	1400208 VIS TFHC 8Z 06-025	SCREW TFHC 8Z 06-025
11	3	1400175 VIS TCHC 8Z 06-016	SCREW TCHC 8Z 06-016
12	2	1400024 ECROU INDES AZ 06-000	SPRING ACTION LOCK NUT 06
13	3	1400003 ECROU HU CL8 08-000	NUT HU CL8 08-000
14	3	1305120 RESSORT SOCLE COURT 185E	BASE SPRING SHORT 185 E
15	2	1400025 ECROU INDES AZ 08-000	SPRING ACTION LOCK NUT 08
16	2	1400204 VIS TFHC 1Z 05-016	SCREW TFHC 1Z 05-016
17	2	1400023 ECROU INDES AZ 05-000	SPRING ACTION LOCK NUT 05
18	1	1308229 ENTRE EQU PLSB 10-25-17	SPACER THROWING PLATE
19	2	1400068 RD GROWER AZ 08-000	GROWER WASHER AZ 08-000

NOTE: ne pas pas serrer la tôle amortisseur 1308009.

TRAP 185 2004  
S ENS MICRO-CONTACT PC

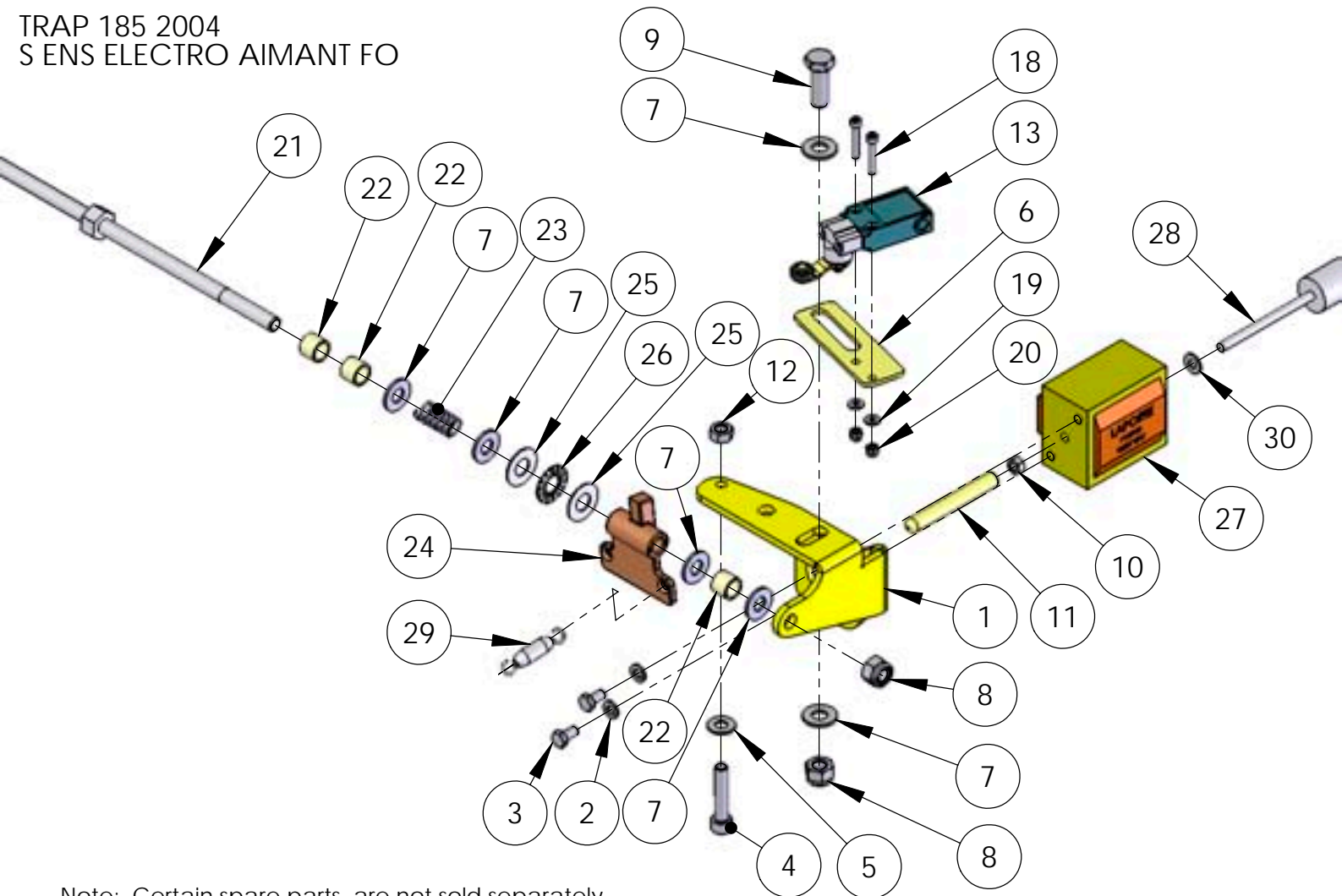


Note: Certain spare parts are not sold separately.

ATTENTION: Certaines pièces ne peuvent être vendues séparément. Les pièces précédées du signe + ne sont pas vendables.

No.ARTICLE	QUANTITÉ	No.PIÈCE	DESCRIPTION
1	1	1308005 SUP MICRO CONTACT 2004 B	
2	1	1112360 MICRO-CONTACT ARM	MICRO SWITCH LOADING MOTOR
5	1	1400446 RD PLT MOY AZ 05-000	FLAT WASHER MED AZ 05-000
6	1	1400007 ECROU HU AZ 05-000	NUT HU AZ 05-000
7	2	1400409 VIS TCHC 8Z 04-025	SCREW TCHC 8Z 04-025
8	2	1400045 RD PLT MOY AZ 04-000	FLAT WASHER MED AZ 04-000
9	2	1400022 ECROU INDES AZ 04-000	SPRING ACTION LOCK NUT 04
10	2	1400176 VIS TCHC 8Z 06-020	SCREW TCHC 8Z 06-20
11	2	1400024 ECROU INDES AZ 06-000	SPRING ACTION LOCK NUT 06

TRAP 185 2004  
S ENS ELECTRO AIMANT FO



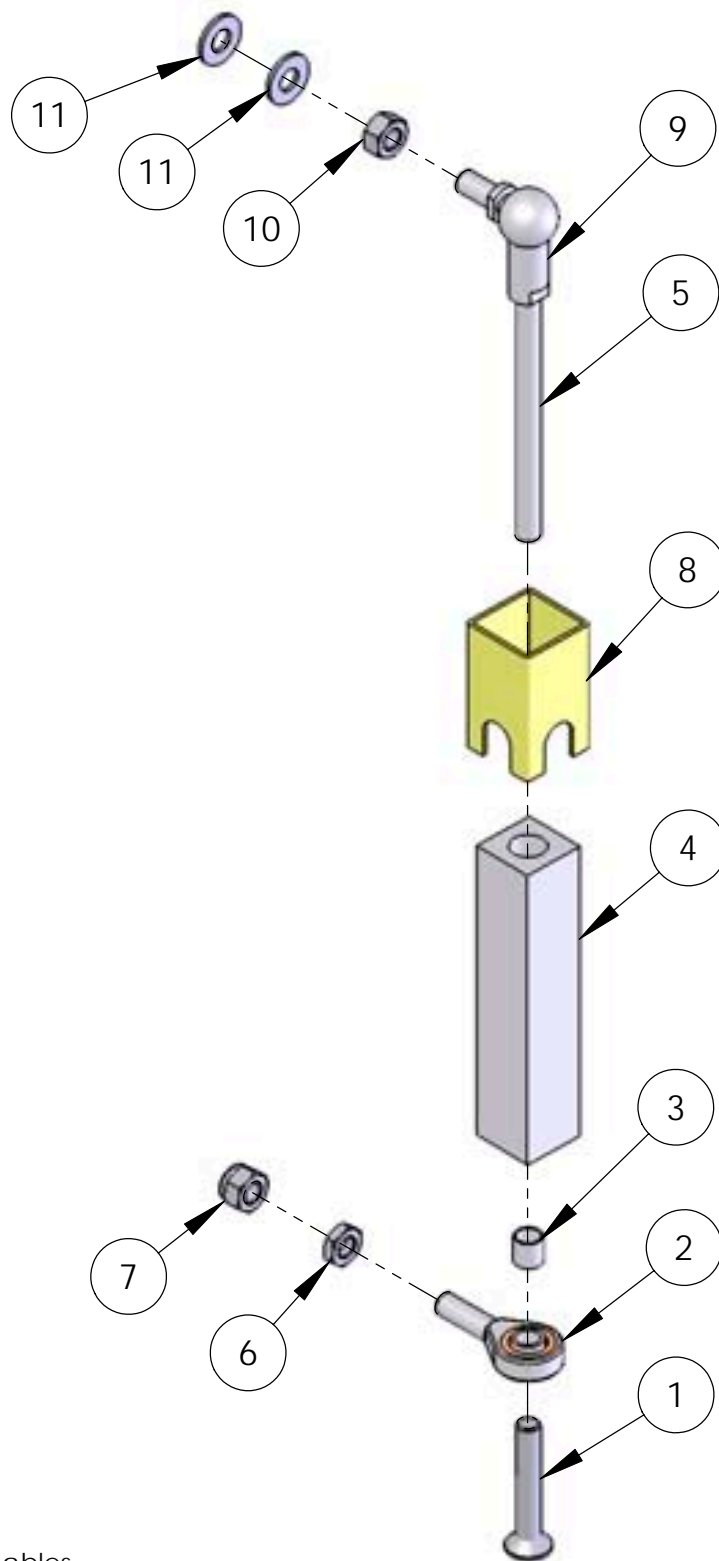
Note: Certain spare parts are not sold separately

ATTENTION: Certaines pièces ne peuvent être vendues séparément. Les pièces précédées du signe + ne sont pas vendables.

1115920 SOLENOID TEC 110V  
1115920 ELECTRO-AIMANT TEC 110V

1115930 SOLENOID TEC 220V  
1115930 ELECTRO-AIMANT TEC 220V

No.ARTICLE	QUANTITÉ	No.PIÈCE	DESCRIPTION
1	1	1308020 SUP ELECTRO AIMANT B	SOLENOID SUPPORT 2004
2	2	1400067 RD GROWER AZ 06-000	GROWER WASHER AZ 06-000
3	2	1400124 VIS TH8.8 06-012	SCREW TH8.8 06-012
4	1	1400187 VIS TCHC 8Z 08-040	SCREW TCHC 8Z 08-040
5	1	1400048 RD PLT MOY AZ 08-018-1.5	FLAT WASHER MED AZ 08-000
6	1	1308022 SUP MICRO CONTA AR	MICRO SWITCH SUPPORT WITH SOLENOID
7	6	1400049 RD PLT MOY AZ 10-022-2	FLAT WASHER MED AZ 10-000
8	2	1400026 ECROU INDES AZ 10-000	SPRING ACTION LOCK NUT 10
9	1	1400148 VIS TH6.8 10-030	SCREW TH6.8 10-030
10	1	1400002 ECROU HU CL8 06-000	NUT HU CL8 06-000
11	1	1308044 TIGE EXTEN EL-AIMANT	SOLENOID EXTENSION ROD 2004
12	1	1400003 ECROU HU CL8 08-000	NUT HU CL8 08-000
13	1	1112360 MICRO-CONTACT ARM	MICRO SWITCH LOADING MOTOR
16	1	1400446 RD PLT MOY AZ 05-000	FLAT WASHER MED AZ 05-000
17	1	1400007 ECROU HU AZ 05-000	NUT HU AZ 05-000
18	2	1400409 VIS TCHC 8Z 04-025	SCREW TCHC 8Z 04-025
19	2	1400045 RD PLT MOY AZ 04-000	FLAT WASHER MED AZ 04-000
20	2	1400022 ECROU INDES AZ 04-000	SPRING ACTION LOCK NUT 04
21	1	1304095 TIGE GACHETTE	TRIGGER ROD L260 185
22	3	1301200 ENTRE BRAS LANCE 2001 A	THROWING ARM SPACER 2001
23	1	1302210 RES RAP GACHET	TRIGGER RETURN SPRING PR20 185
24	1	1301360 GACHETTE BRONZE	BRONZE TRIGGER 185
25	2	1302255 RD BUTEE AS 1226	WASHER BUTEE AS 1226
26	1	1300690 BUTEE A AIG AXK 1226	THRUST BEARING AXK 1226
27	1	1115910 ELECTRO-AIMANT TEC 12V24V	SOLENOID TEC 12V 24V
29	1	1302230 RESSORT 1-2 404 LRS 185	SPRING 1-2 404 LRS 185 2001
30	1	1400047 RD PLT MOY AZ 06-014-1.2	FLAT WASHER MED AZ 06-014-1.2

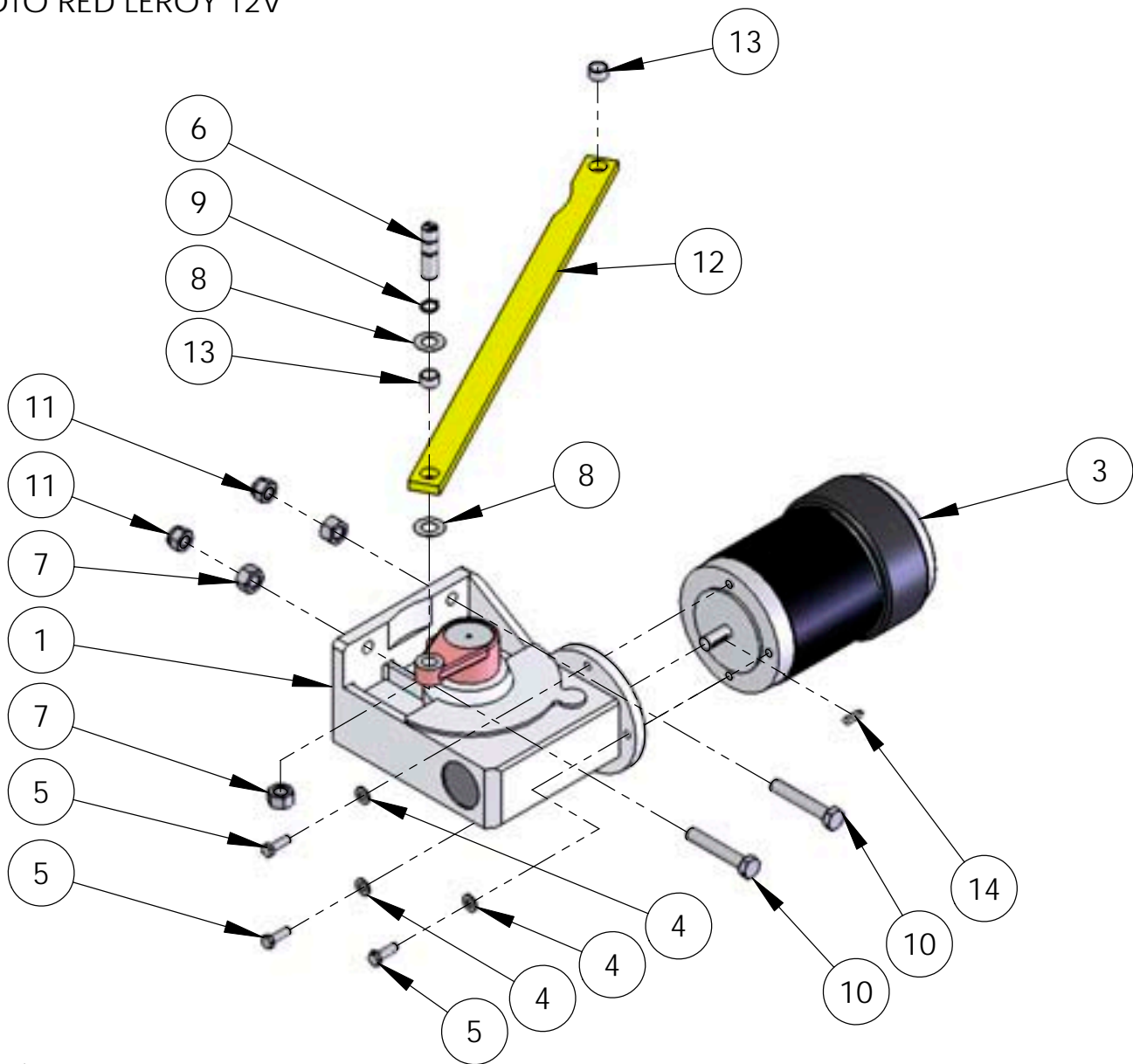


Note: Certain spare parts are not sold separately

ATTENTION: Certaines pièces ne peuvent être vendues séparément.  
Les pièces précédées du signe + ne sont pas vendables.

No.ARTICLE	QUANTITÉ	No.PIÈCE	DESCRIPTION
1	1	1400217 VIS TFHC M10-060	SCREW TFHC M10-060
2	1	1306015 ROT TESCUBAL CM10 M10	MALE PIVOT M10
3	1	1306080 ENTR AXE REGL 10 12 12 A	SPACER FOR ADJUSTING AXIS MOD 98
4	1	1306020 AXE REGLABLE MOD98	ADJUSTABLE AXIS MOD 98
5	1	1306090 TIGE FILETE M10-135 ACIER ZIN	THREADED ROD M10 135
6	1	1400014 ECROU BAS AZ 10-000	NUT BAS AZ 10-000
7	1	1400026 ECROU INDES AZ 10-000	SPRING ACTION LOCK NUT 10
8	1	1306425 CARRE BLOCAGE AXE REGLABLE	TURN AXIS BLOCK
9	1	1306010 ROTULE COUDE M10	CURVED PIVOT M10
10	1	1400008 ECROU HU AZ 10-000	NUT HU AZ 10-000
11	2	1400049 RD PLT MOY AZ 10-022-2	FLAT WASHER MED AZ 10-000

TRAP 185 2004  
S ENS MOTO RED LEROY 12V



Note: Certain spare parts are not sold separately.

ATTENTION: Certaines pièces ne peuvent être vendues séparément. Les pièces précédées du signe + ne sont pas vendables.

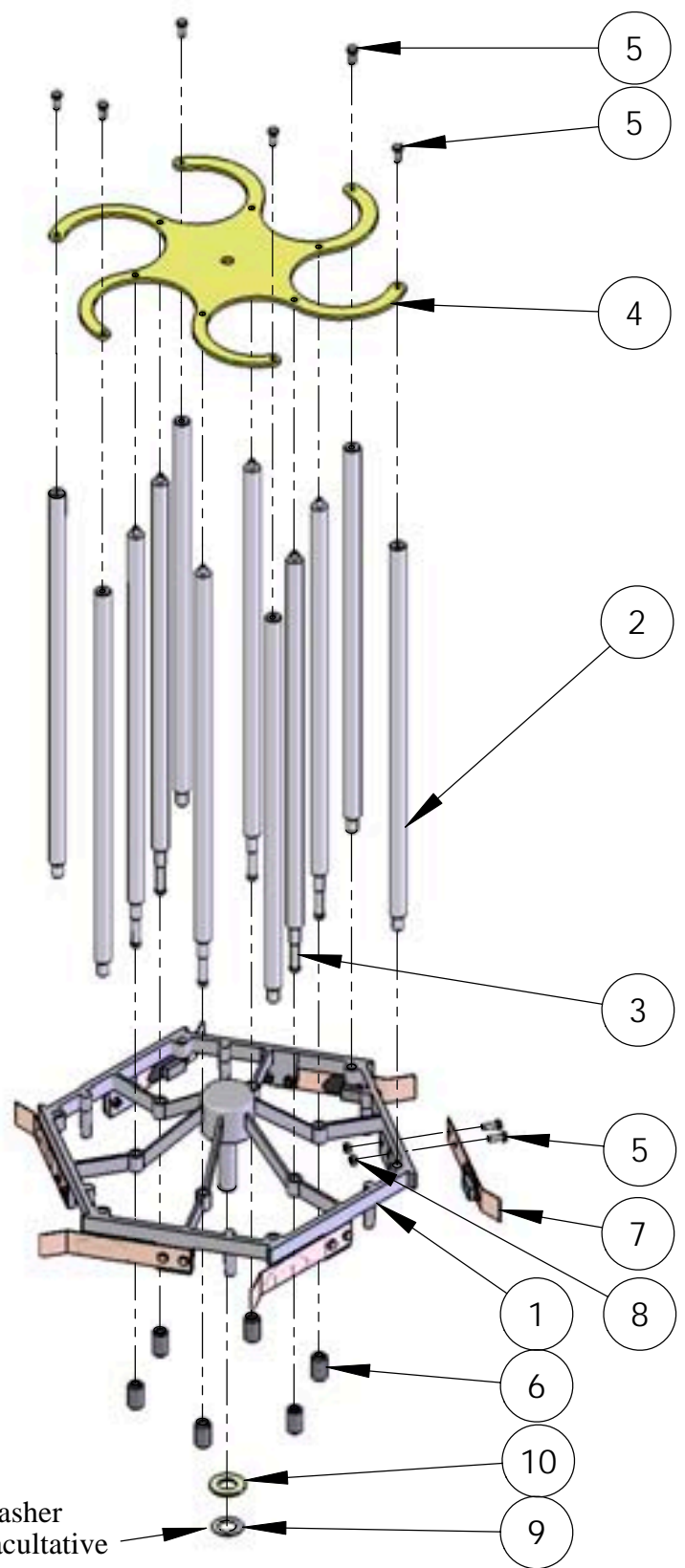
No.ARTICLE	QUANTITÉ	No.PIÈCE	DESCRIPTION
1	1	1500020 RED ARM CORPS VRA 1-60	GEARBOX RVR 60 HO AL 185
2	1	1500020 AXE RED VRA	GEARBOX RVR HO AL 185
3	1	1500005 MOTEUR ARM 12V LEROY	COCKING MOTOR 12V
4	3	1400047 RD PLT MOY AZ 06-014-1.2	FLAT WASHER MED AZ 06-014-1.2
5	3	1400126 VIS TH8.8 06-020	SCREW TH8.8 06-020
6	1	1302915 VIS ARME M12	COCKING SCREW M12 185
7	3	1400009 ECROU HU AZ 12-000	NUT HU AZ 12-000
8	2	1400080 RD EMB 12-24-005	WASHER EMB 12-24-005
9	1	1400251 CIRCLIPS ARBRE 12	CIRCLIP OUTSIDE
10	2	1400152 VIS TH6.8 10-060	SCREW TH6.8 10-060
11	2	1400026 ECROU INDES AZ 10-000	SPRING ACTION LOCK NUT 10
12	1	1300421 BARRE TRANS	MAG INDEX TRANS BAR 185
13	2	1306524 PALIER IGLI 12x14x08	BUSHING IGLIDUR GSM 12 14 8
14	1	1400222 CLAVETTE 4-4-18 2BR	KEY 4-4-18 2BR

**BARILLET 200**

- 1302575 MAG.OUSTIDE CYLINDER 200C
- 1302590 MAG.INSIDE CYLINDER 200C
- 1302575 TIGE BARILLET EXT 200P
- 1302590 TIGE BARILLET INT 200P

**BARILLET 400**

- 1302585 MAG.OUSTIDE CYLINDER 400C
- 1302600 MAG.INSIDE CYLINDER 400C
- 1302585 TIGE BARILLET EXT400P
- 1302600 TIGE BARILLET INT 400P



Note: Certain spare parts are not sold separately

ATTENTION: Certaines pièces ne peuvent être vendues séparément. Les pièces précédées du signe + ne sont pas vendables.

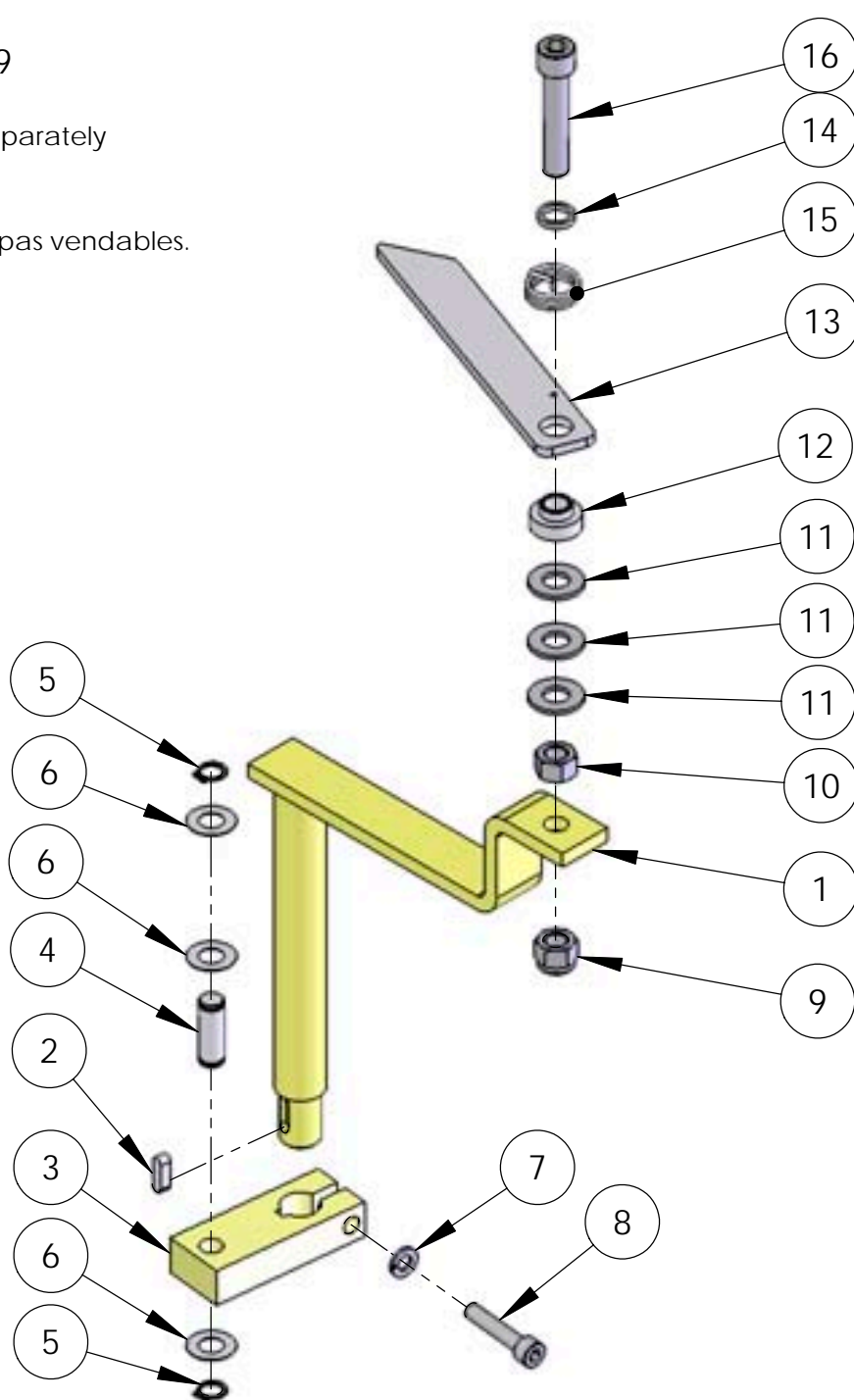
No.ARTICLE	QUANTITÉ	No.PIÈCE	DESCRIPTION
1	1	1301090 EMBASE BARIL 185 RAB 6C	ALUMINIUM MAG BASE
2	6	1308093 TIGE BARILLET EXT D18 320 6C C	MAG OUTSIDE CYLINDER 320 6C
3	6	1308092 TIGE BARILLET INT D18 320 6C E	MAG INSIDE CYLINDER 320 6C
4	1	1301290 ETOILE 6C	MAGAZINE STAR 185 6C
5	18	1400125 VIS TH8.8 06-016	SCREW TH8.8 06-016
6	6	1301385 GALET BARILLET CAOUT	MAGAZINE RUBBER ROLLER 185R
7	6	1301555 LAME INOX BARILLET	TARGET RET SPRING 185 6C
8	12	1400002 ECROU HU CL8 06-000	NUT HU CL8 06-000
9	1	1302260 RD BUTEE AS 2035	WASHER (MAIN SPIN) AS 2035 185 6C
10	1	1400385 RD LAITON 20.5-40-3	WASHER BRASS 20.5-40-3



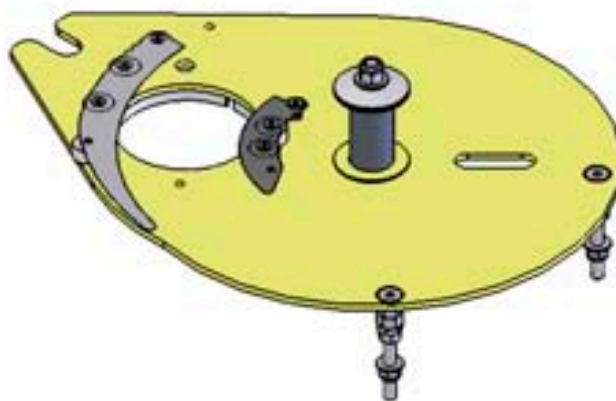
TRAP 185 2004 6C  
S ENS AXE ENTR BARIL 6C 2005 09

Note: Certain spare parts are not sold separately

ATTENTION: Certaines pièces ne peuvent être vendues séparément.  
Les pièces précédées du signe + ne sont pas vendables.



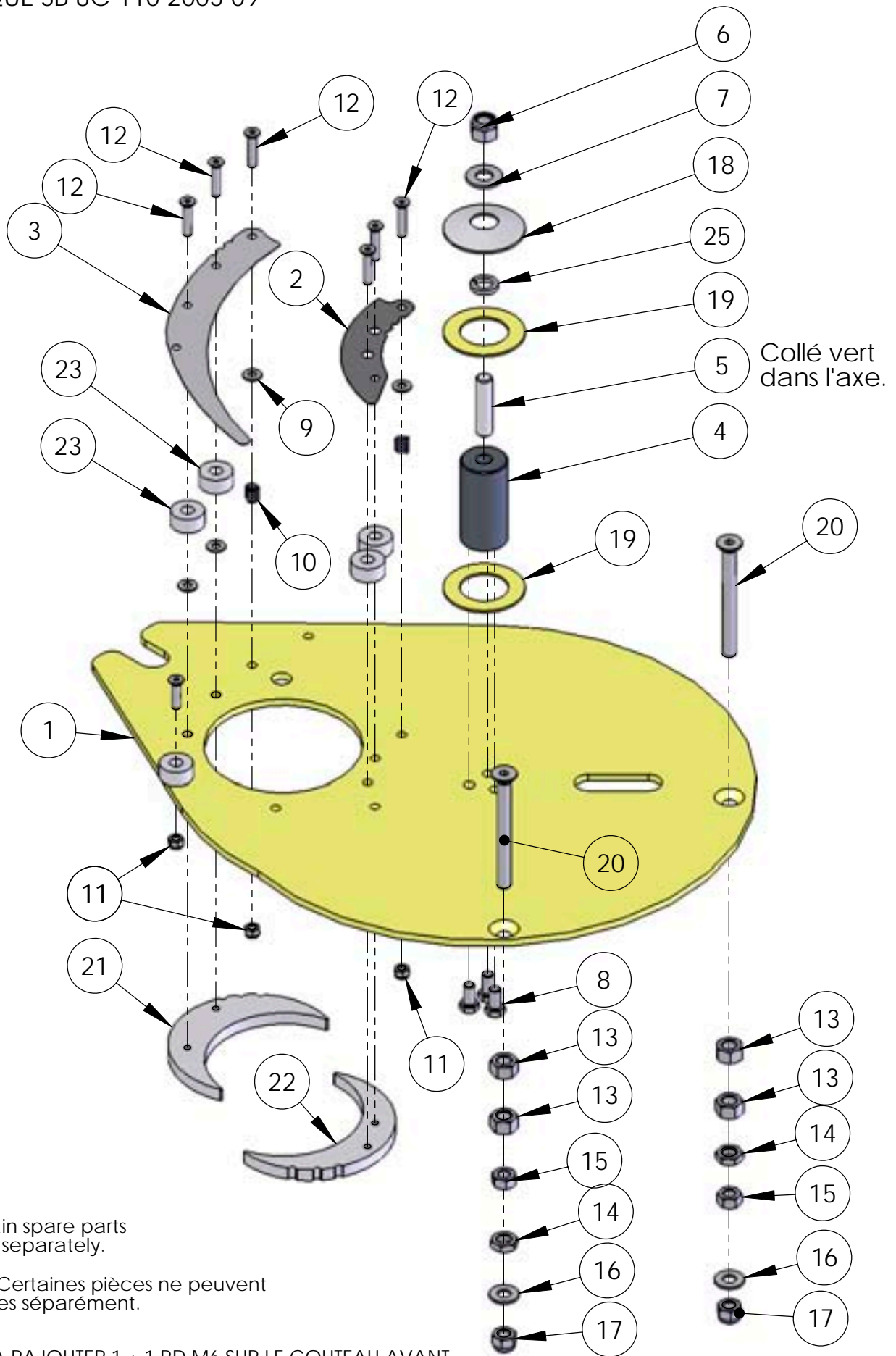
No.ARTICLE	QUANTITÉ	No.PIÈCE	DESCRIPTION
1	1	1303015 AXE ENTR BARILLET 6C E	MAGAZ SPINDLE KEY 12C
2	1	1400228 CLAVETTE 6-6-20 2BR	KEY 6-6-20 2BR
3	1	1303130 CARRE AXE AR 6C F	MAG DRIVING SQUARE 6C
4	1	1300260 AXE DIA 12 AB36	SPINDLE DIA 12 AB 185
5	2	1400251 CIRCLIPS ARBRE 12	CIRCLIP OUTSIDE
6	3	1400080 RD EMB 12-24-005	WASHER EMB 12-24-005
7	1	1400068 RD GROWER AZ 08-000	GROWER WASHER AZ 08-000
8	1	1400187 VIS TCHC 8Z 08-040	SCREW TCHC 8Z 08-040
9	1	1400027 ECROU INDES AZ 12-000	SPRING ACTION LOCK NUT 12
10	1	1400009 ECROU HU AZ 12-000	NUT HU AZ 12-000
11	3	1400050 RD PLT MOY AZ 12-000	FLAT WASHER MED AZ 12-000
12	1	1301215 ENTRE DOIGT BARIL B	INDEXING FINGER SPACER
13	1	1301025 DOIGT BARILLET 6C	INDEXING FINGER 6C
14	1	1306045 ENTRET RESSORT DOIGT BAR	SPACER FOR MAG FINGER SPRING
15	1	1302165 RESSORT DOIGT BARILLET	INDEXING FINGER SPRING
16	1	1400374 VIS TCHC 8Z 12-060	MAG FINGER SCREW M12 6C



Note: Certain spare parts  
are not sold separately.

ATTENTION: Certaines pièces ne peuvent  
êtres vendues séparément.

No.ARTICLE	QUANTITÉ	No.PIÈCE	DESCRIPTION
1	1	1308045 PLAQUE SB 400 8C 110 G	MAGAZINE SUPPORT BASE 400 8C
2	1	1308235 COUT SEPA INT COURT 8C 110 A	CLAY SEPARATOR INT 8C
3	1	1308236 COUT SEPA EXT COURT 8C 110	CLAY SEPARATOR EXT 8C
4	1	1308030 AXE PLAQUE SB 12C C	MAGAZINE SUP BASE AXIS 12C
5	1	1308033 TIGE FILETEE 12-050	ROD 12-050
6	1	1400027 ECROU INDES AZ 12-000	SPRING ACTION LOCK NUT 12
7	1	1400050 RD PLT MOY AZ 12-000	FLAT WASHER MED AZ 12-000
8	3	1400130 VIS TH8.8 08-016	SCREW TH8.8 08-016
9	4	1400047 RD PLT MOY AZ 06-014-1.2	FLAT WASHER MED AZ 06-014-1.2
10	2	1308023 RES COUTEAUX 12C	KNIFE SPRING MAGAZ SUP BASE 12C
11	3	1400024 ECROU INDES AZ 06-000	SPRING ACTION LOCK NUT 06
12	6	1400336 VIS TFHC 8Z 06-030	SCREW TFHC 8Z 06-030
13	4	1400009 ECROU HU AZ 12-000	NUT HU AZ 12-000
14	2	1400015 ECROU BAS AZ 12-000	NUT BAS AZ 12-000
15	2	1400008 ECROU HU AZ 10-000	NUT HU AZ 10-000
16	2	1400049 RD PLT MOY AZ 10-022-2	FLAT WASHER MED AZ 10-000
17	2	1400026 ECROU INDES AZ 10-000	SPRING ACTION LOCK NUT 10
18	1	1400086 RD BELLEVILLE 20	BELLEVILLE WASHER DIA 20
19	2	1400315 RD LAITON 36x60x2	BRASS WASHER 36-60-2
20	2	1400444 VIS TFHC M10-100	SCREW TFHC 10-100
21	1	1308051 RETENUE EXT 8C 110 B	EXT CLAY HOLDING PIECE 8C
22	1	1308050 RETENUE INT 8C 110 B	INT CLAY HOLDING PIECE 8C
23	5	1308230 ENTRE COUT BAR 10-25-12	KNIFE SPACER 10-25-12
24	1	1400208 VIS TFHC 8Z 06-025	SCREW TFHC 8Z 06-025
25	1	1400365 RD GROWER AZ 12-000	GROWER WASHER AZ 12-000



Note: Certain spare parts are not sold separately.

ATTENTION: Certaines pièces ne peuvent être vendues séparément.

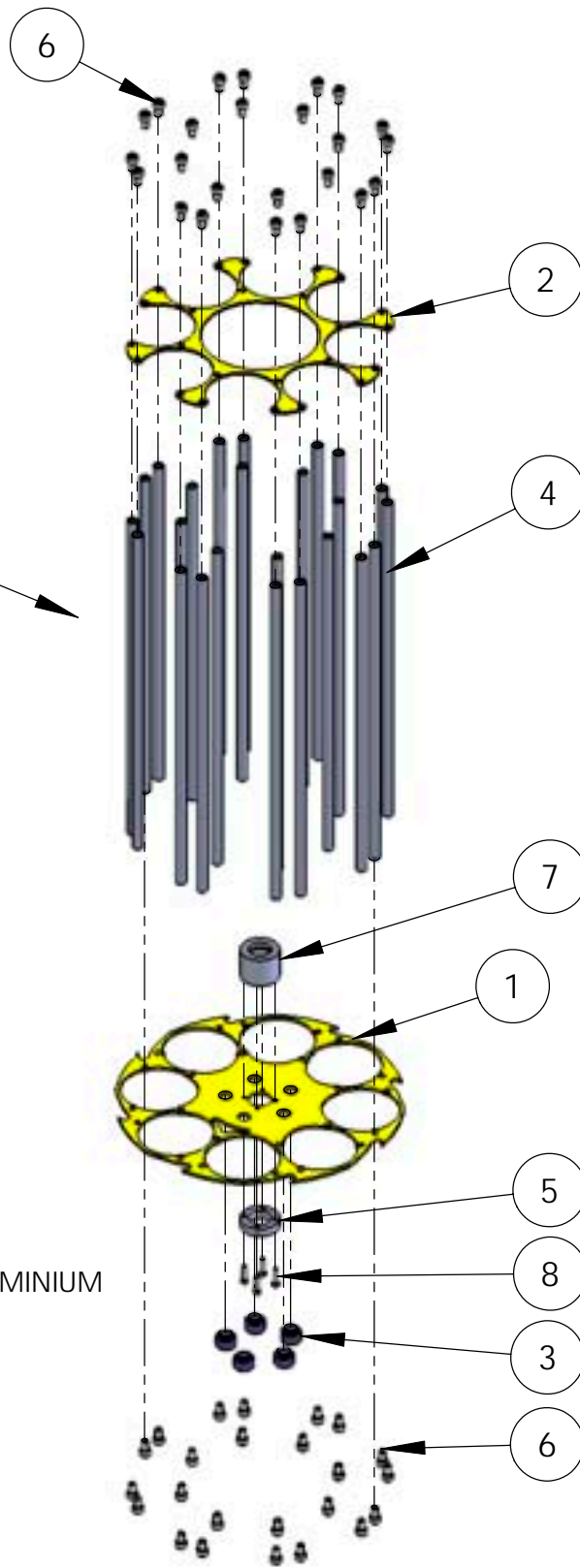
PLATEAU USA RAJOUTER 1 + 1 RD M6 SUR LE COUPEAU AVANT  
 EUROPE 1 ENTRE + 1 RD M6 USA 1 ENTRE + 2 RD M6

PLAQUETTE ARCEAU ( avec electro-aimant) SAUF DANS UNE FOSSE ..

TRAP 185 2004 8 COLONNES STD ET RABBIT  
S ENS BARI 8C 400P 110 2005 10

1308031 MAGAZINE ROD L360 270C  
1308031 TIGE BARILLET L360 270P

COLLE BLEU  
DANS L'ALUMINIUM

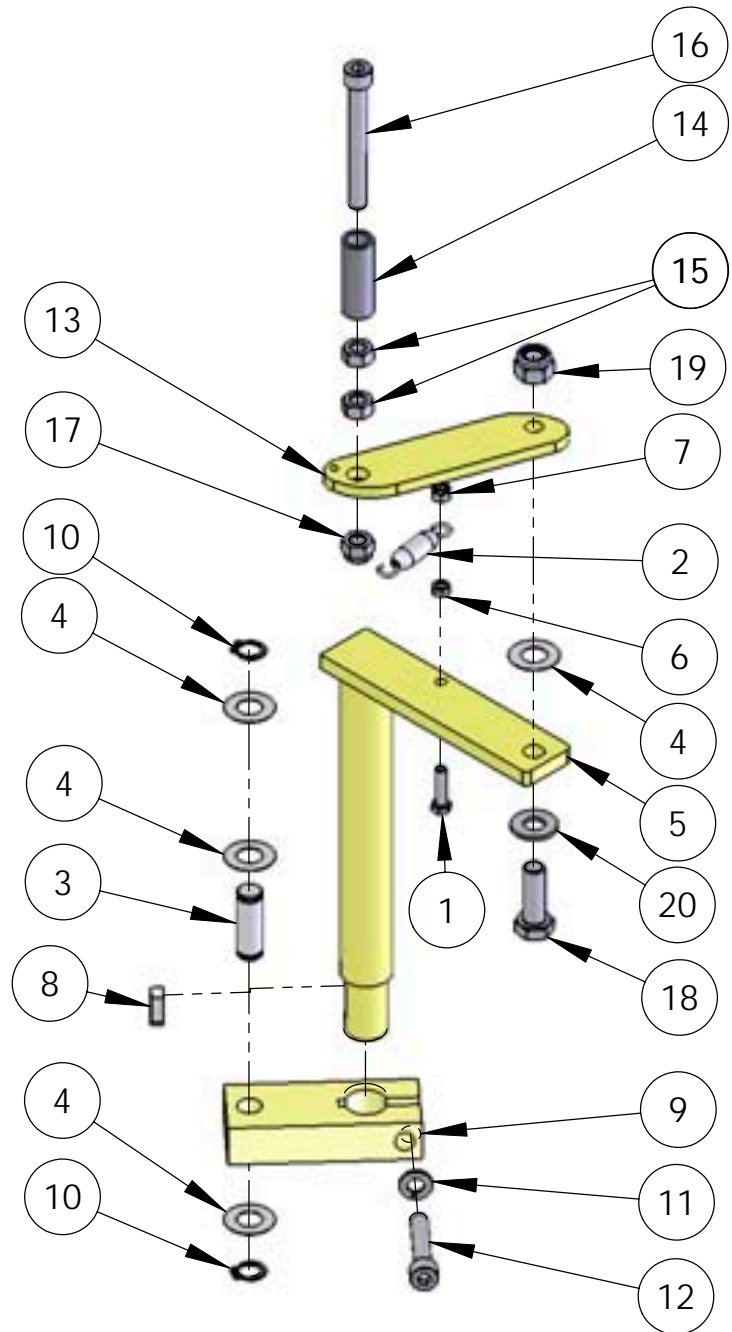


Note: Certain spare parts  
are not sold separately.

ATTENTION: Certaines pièces ne peuvent  
êtres vendues séparément.

No.ARTICLE	QUANTITÉ	No.PIÈCE	DESCRIPTION
1	1	1308242 EMBASE REDUITE 8C 110	MAGAZINE BASE 8C
2	1	1308046 ETOILE BARILLET 8C 110 CNU	MAGAZINE STAR 8C
3	5	1308028 PATIN EMBASE STD 12C C	PATIN EMBASE 12C
4	24	1308032 TIGE BARILLET 600P 12C	MAGAZINE ROD L590 600 12C
5	1	1308025 PALIER INF EMB 12C 110 A	BASE BEARING LOWER 12C
6	48	1400379 VIS TCHC 8Z 10-016	SCREW TCHC 8Z 10-016
7	1	1308024 PALIER SUP EMB 12C 110 A	BASE BEARING TOP 12C
8	4	1400177 VIS TCHC 8Z 06-025	SCREW TCHC 8Z 06-025

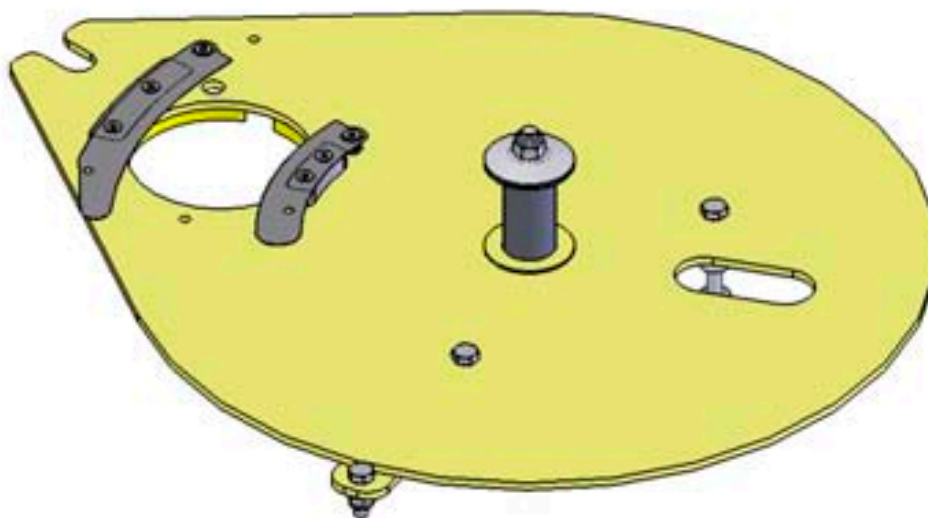
TRAP 185 2004 8COLONNES STD  
S ENS AXE ET DOIGT AR 8C 110



Note: Certain spare parts are not sold separately

ATTENTION: Certaines pièces ne peuvent être vendues séparément. Les pièces précédées du signe + ne sont pas vendables.

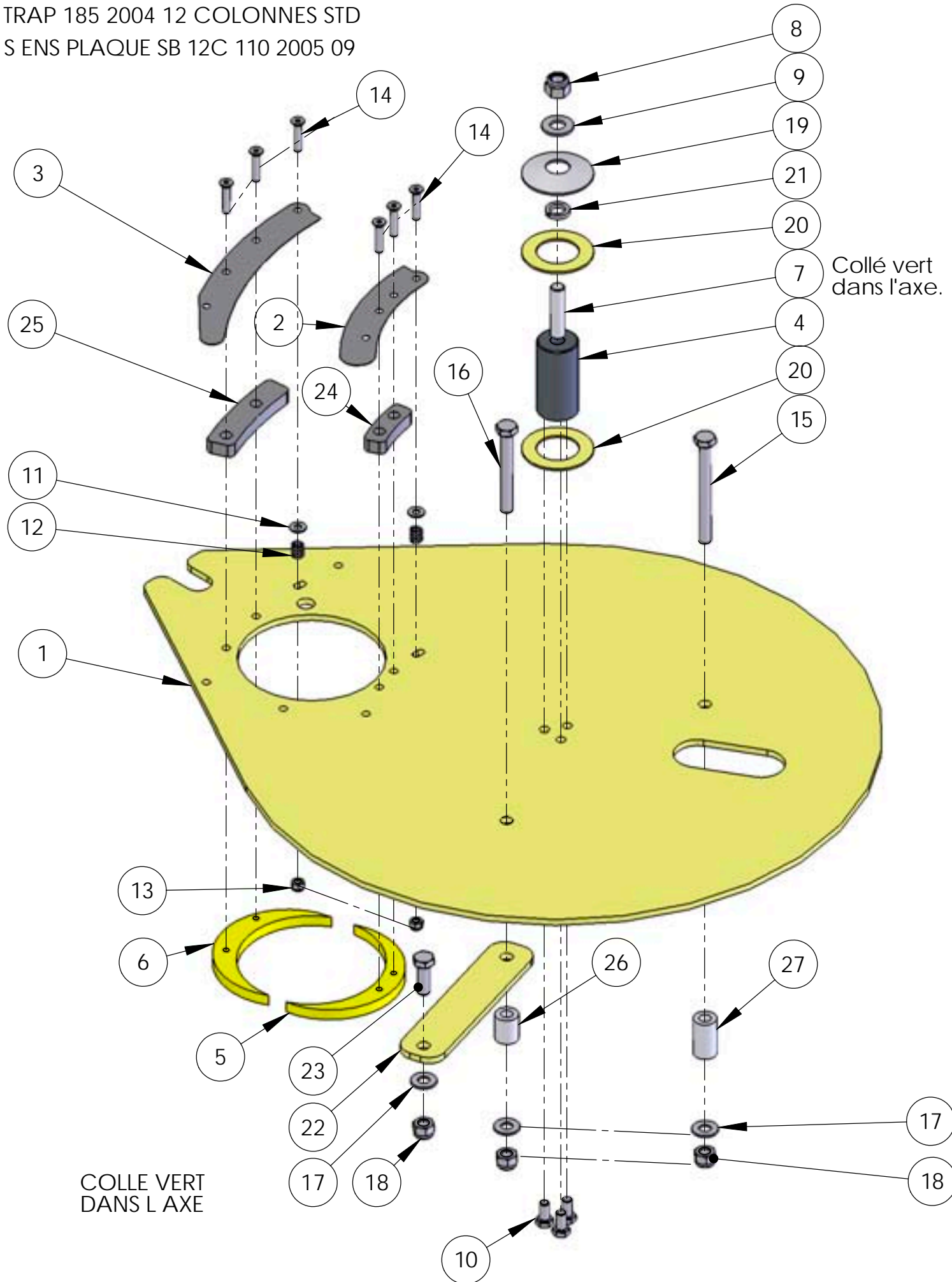
No.ARTICLE	QUANTITÉ	No.PIÈCE	DESCRIPTION
1	1	1400141 VIS TH6.8 05-020	SCREW TH6.8 05-020
2	1	1302230 RESSORT 1-2 404 LRS 185	SPRING 1-2 404 LRS 185 2001
3	1	1300260 AXE DIA 12 AB36	SPINDLE DIA 12 AB 185
4	4	1400080 RD EMB 12-24-005	WASHER EMB 12-24-005
5	1	1308052 AXE ENTRAÎ BAR 8C 110 25D	MAGAZINE SPINDLE (KEY) 8C
6	1	1400007 ECROU HU AZ 05-000	NUT HU AZ 05-000
7	1	1400023 ECROU INDES AZ 05-000	SPRING ACTION LOCK NUT 05
8	1	1400228 CLAVETTE 6-6-20 2BR	KEY 6-6-20 2BR
9	1	1303130 CARRE AXE AR 6C F	MAG DRIVING SQUARE 6C
10	2	1400251 CIRCLIPS ARBRE 12	CIRCLIP OUTSIDE
11	1	1400068 RD GROWER AZ 08-000	GROWER WASHER AZ 08-000
12	1	1400187 VIS TCHC 8Z 08-040	SCREW TCHC 8Z 08-040
13	1	1308019 DOIGT AXE AR 12C 110 D	REAR AXIS FINGER 12C
14	1	1308029 GALET DOIGT AXE AR C	RUBBER FINGER REAR AXIS 12C
15	2	1400003 ECROU HU CL8 08-000	NUT HU CL8 08-000
16	1	1400387 VIS TCHC 8Z 08-070	SCREW TCHC 8Z 08-070
17	1	1400025 ECROU INDES AZ 08-000	SPRING ACTION LOCK NUT 08
18	1	1400148 VIS TH6.8 10-030	SCREW TH6.8 10-030
19	1	1400026 ECROU INDES AZ 10-000	SPRING ACTION LOCK NUT 10
20	1	1400049 RD PLT MOY AZ 10-022-2	FLAT WASHER MED AZ 10-000



Note: Certain spare parts  
are not sold separately.

ATTENTION: Certaines pièces ne peuvent  
êtres vendues séparément.

No.ARTICLE	QUANTITÉ	No.PIÈCE	DESCRIPTION
1	1	1308012 PLAQUE SB 400 12C 110 K	MAGAZINE SUPPORT BASE 400 12C
2	1	1308233 COUTE SEPA INT COURT 12C 110	SHORT CLAY SEPARATOR INT 12C 110
3	1	1308234 COUTE SEPA EXT COURT 12C 110	SHORT CLAY SEPARATOR EXT 12C 110
4	1	1308030 AXE PLAQUE SB 12C C	MAGAZINE SUP BASE AXIS 12C
5	1	1308016 RETENUE 12C 110 AR A	EXT CLAY HOLDING PIECE 12C
6	1	1308015 RETENUE 12C 110 AV B	INT CLAY HOLDING PIECE 12C
7	1	1308033 TIGE FILETEE 12-050	ROD 12-050
8	1	1400027 ECROU INDES AZ 12-000	SPRING ACTION LOCK NUT 12
9	1	1400050 RD PLT MOY AZ 12-000	FLAT WASHER MED AZ 12-000
10	3	1400130 VIS TH8.8 08-016	SCREW TH8.8 08-016
11	2	1400047 RD PLT MOY AZ 06-014-1.2	FLAT WASHER MED AZ 06-014-1.2
12	2	1308023 RES COUTEAUX 12C	KNIFE SPRING MAGAZ SUP BASE 12C
13	2	1400024 ECROU INDES AZ 06-000	SPRING ACTION LOCK NUT 06
14	6	1400336 VIS TFHC 8Z 06-030	SCREW TFHC 8Z 06-030
15	1	1400154 VIS TH6.8 10-100	SCREW TH6.8 10-110
16	1	1400167 VIS TH6.8 10-080	SCREW TH6.8 10-080
17	3	1400049 RD PLT MOY AZ 10-022-2	FLAT WASHER MED AZ 10-000
18	3	1400026 ECROU INDES AZ 10-000	SPRING ACTION LOCK NUT 10
19	1	1400086 RD BELLEVILLE 20	BELLEVILLE WASHER DIA 20
20	2	1400315 RD LAITON 36x60x2	BRASS WASHER 36-60-2
21	1	1400365 RD GROWER AZ 12-000	GROWER WASHER AZ 12-000
22	1	1308072 PATTE POUR ARCE 8C 12C	GUARD FAST HOOK 8C 12C
23	1	1400148 VIS TH6.8 10-030	SCREW TH6.8 10-030
24	1	1300000 ENTRE COUT EP12 INT 12C 110	SPACER EP12 INT 12C110
25	1	1300000 ENTRE COUT EP12 EXT 12C 110	SPACER EP12 EXT 12C110
26	1	1300000 ENTRE PL SB 10-20-24	SPACER PL SB 10-25-24
27	1	1300000 ENTRE PL SB 10-20-35	SPACER PL SB 10-25-35



Collé vert dans l'axe.

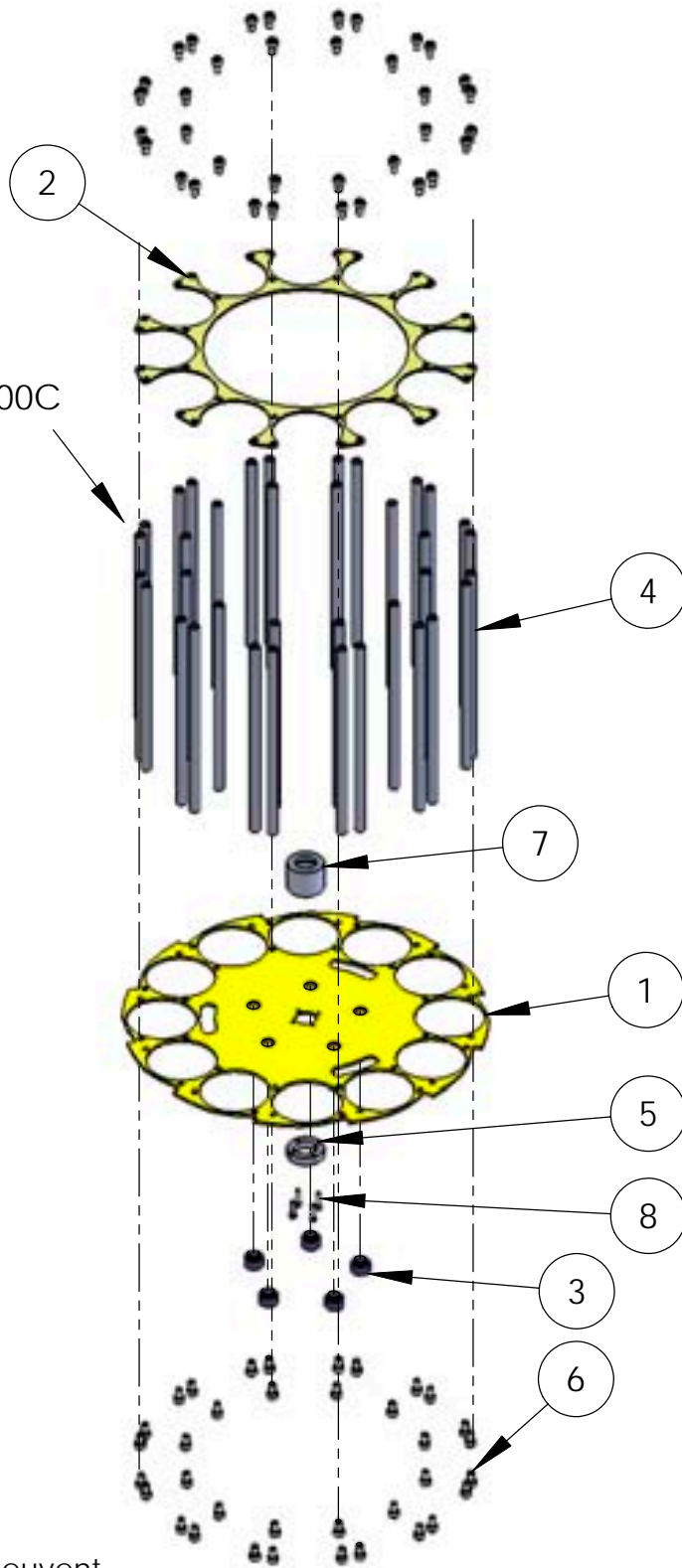
COLLE VERT  
 DANS L AXE

PLATEAU USA RAJOUTER 1 + 1 RD M6 SUR LE COUTEAU AVANT  
 EUROPE 1 ENTRE + 1 RD M6 USA 1 ENTRE + 2 RD M6

PLAQUETTE ARCEAU ( avec electro-aimant) SAUF DANS UNE FOSSE ..

TRAP 185 2004 12 COLONNES  
S ENS BARI 12C 400P 110

BARILLET 600P:  
1308032 MAGAZINE ROD L590 600C  
1308032 TIGE BARILLET L590 600P



Note: Certain spare parts are not sold separately.

ATTENTION: Certaines pièces ne peuvent être vendues séparément.

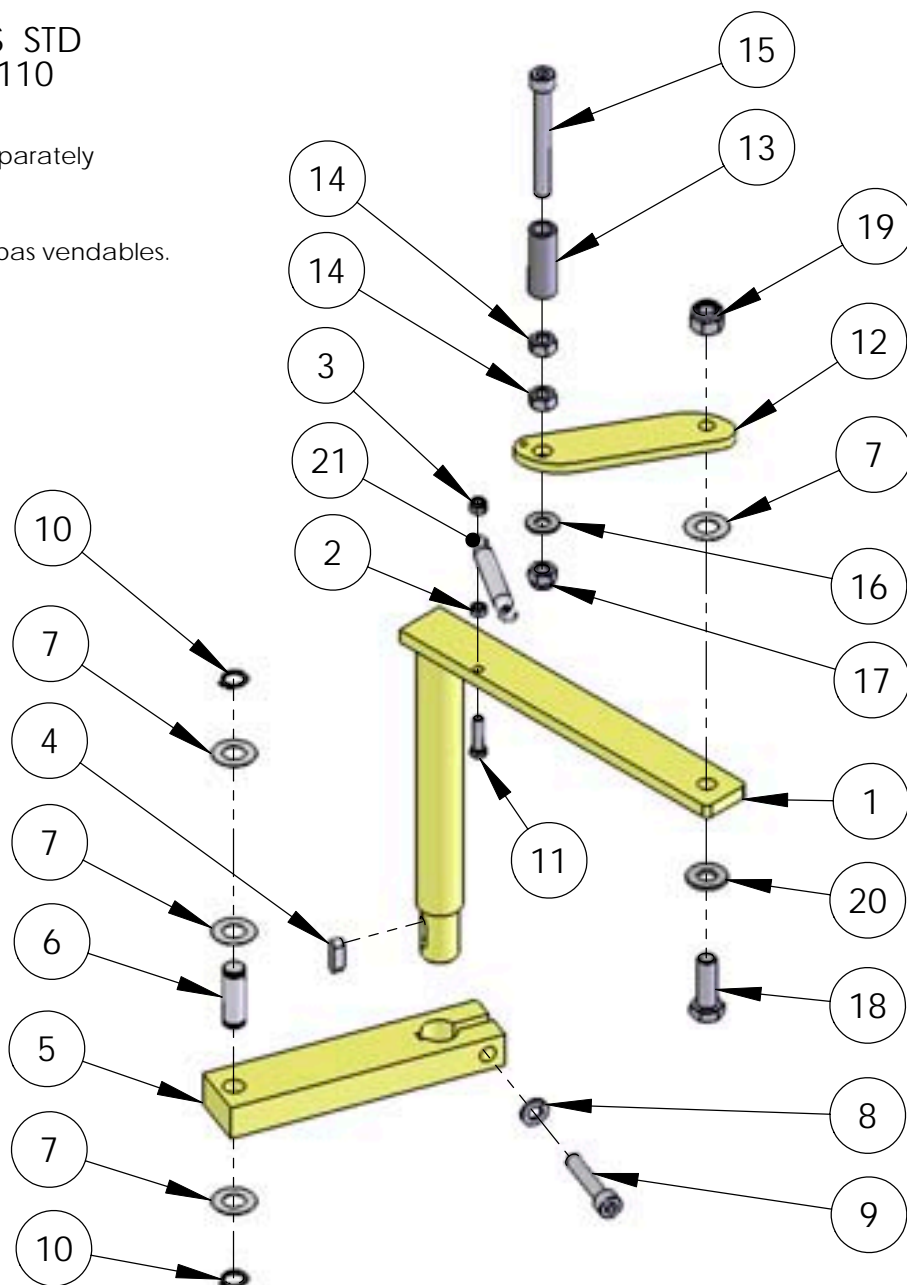
No.ARTICLE	QUANTITÉ	No.PIÈCE	DESCRIPTION
1	1	1308014 EMBASE 12C 110 E	MAGAZINE BASE 12C
2	1	1308011 ETOILE 12C 110 A	MAGAZINE STAR 12C
3	5	1308028 PATIN EMBASE STD 12C C	PATIN EMBASE 12C
4	36	1308031 TIGE BARILLET 400P 12C A	MAGAZINE ROD L360 400 12C
5	1	1308025 PALIER INF EMB 12C 110 A	BASE BEARING LOWER 12C
6	72	1400379 VIS TCHC 8Z 10-016	SCREW TCHC 8Z 10-016
7	1	1308024 PALIER SUP EMB 12C 110 A	BASE BEARING TOP 12C
8	4	1400177 VIS TCHC 8Z 06-025	SCREW TCHC 8Z 06-025



# TRAP 185 2004 12COLONNES STD S ENS AXE ET DOIGT AR 12C 110

Note: Certain spare parts are not sold separately

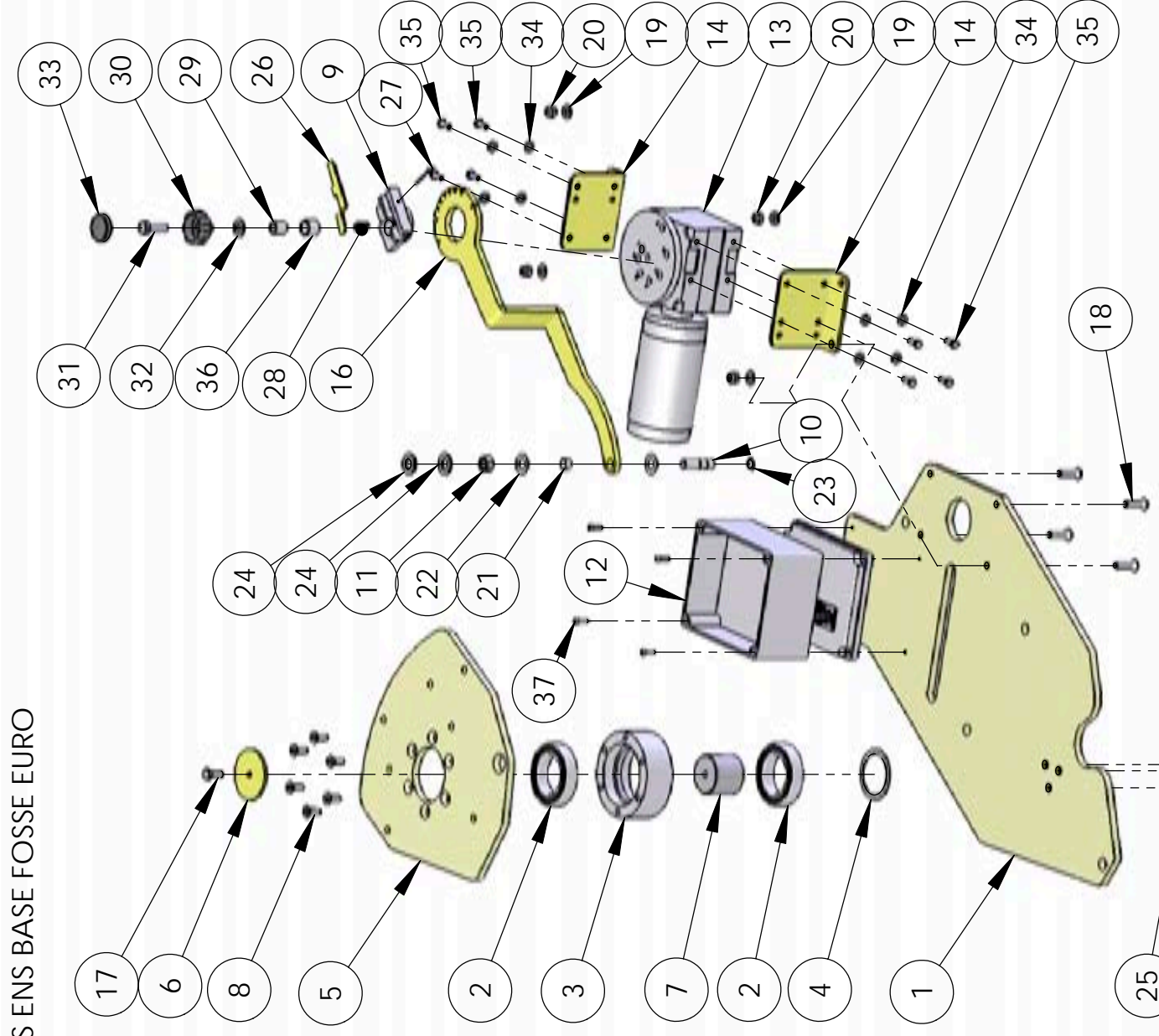
ATTENTION: Certaines pièces ne peuvent être vendues séparément.  
Les pièces précédées du signe + ne sont pas vendables.



No.ARTICLE	QUANTITÉ	No.PIÈCE	DESCRIPTION
1	1	1308037 AXE ARRIERE 12C 110 C	MAGAZ SPINDLE KEY 12C
2	1	1400007 ECROU HU AZ 05-000	NUT HU AZ 05-000
3	1	1400023 ECROU INDES AZ 05-000	SPRING ACTION LOCK NUT 05
4	1	1400228 CLAVETTE 6-6-20 2BR	KEY 6-6-20 2BR
5	1	1303125 CARRE AXE ENTR BARIL	MAGA DRIVING SQUARE 185 10C
6	1	1300260 AXE DIA 12 AB36	SPINDLE DIA 12 AB 185
7	4	1400080 RD EMB 12-24-005	WASHER EMB 12-24-005
8	1	1400068 RD GROWER AZ 08-000	GROWER WASHER AZ 08-000
9	1	1400187 VIS TCHC 8Z 08-040	SCREW TCHC 8Z 08-040
10	2	1400251 CIRCLIPS ARBRE 12	CIRCLIP OUTSIDE
11	1	1400141 VIS TH6.8 05-020	SCREW TH6.8 05-020
12	1	1308019 DOIGT AXE AR 12C 110 D	REAR AXIS FINGER 12C
13	1	1308029 GALET DOIGT AXE AR C	RUBBER FINGER REAR AXIS 12C
14	2	1400003 ECROU HU CL8 08-000	NUT HU CL8 08-000
15	1	1400387 VIS TCHC 8Z 08-070	SCREW TCHC 8Z 08-070
16	1	1400048 RD PLT MOY AZ 08-018-1.5	FLAT WASHER MED AZ 08-000
17	1	1400025 ECROU INDES AZ 08-000	SPRING ACTION LOCK NUT 08
18	1	1400148 VIS TH6.8 10-030	SCREW TH6.8 10-030
19	1	1400026 ECROU INDES AZ 10-000	SPRING ACTION LOCK NUT 10
20	1	1400049 RD PLT MOY AZ 10-022-2	FLAT WASHER MED AZ 10-000
21	1	1302185 RESSORT 404 LRS 185	TRIGGER SPRING 404 185

# S ENS BASE FOSSE EURO

No. ART	QUA	No. PIÈCE	DESCRIPTION
1	1	1308202	CHASSIS BASE FE D
2	2	1302305	ROUL 6010 EE 50x80x16
3	1	1308204	MOYEU FE A
4	1	1308207	ROND INF MOYEU
5	1	1308205	PLATEAU SUP FE A
6	1	1308203	ROND SUP MOYEU
7	1	1308200	AXE DIA 50 FE
8	6	1400209	VIS TFHC 1Z 08-020
9	1	1304810	EXCENT BIE CRAN E
10	1	1302915	VIS ARME M12
11	1	1400009	ECROU HU AZ 12-000
12	1	1110173	BOIT FIBOX LBASE
13	1	1500000	MOTO RED HOR TAHLB
14	2	1308201	EQU SUP MOTORED B
15	1	1305260	EXCENT MVT HORIZ
16	1	1308206	BIELLE CRANTE FE B
17	1	1400131	VIS TH8.8 08-020
18	4	1400340	VIS TFHC 1Z 08-030
19	4	1400048	RD PLT MOY AZ 08-018-1.5
20	4	1400025	ECROU INDES AZ 08-000
21	1	1306524	PALIER IGLI 12x14x08
22	2	1302255	RD BUTEE AS 1226
23	1	1400251	CIRCLIPS ARBRE 12
24	2	1400050	RD PLT MOY AZ 12-000
25	3	1400354	VIS TFHC M10-030
26	1	1304795	LEVIER EXCENT HOR A
27	1	1400245	GOUP FEND 3.2-032
28	1	1304720	RESSORT PLAQUE SB
29	1	1306200	ENTRE EXCENTR LB
30	1	1306150	MOLLETTE LOW BASE
31	1	1400148	VIS TH6.8 10-030
32	1	1400049	RD PLT MOY AZ 10-022-2
33	1	1306150	MOLLETTE LOW BASE CAP
34	8	1400047	RD PLT MOY AZ 06-014-1.2
35	8	1400125	VIS TH8.8 06-016
36	1	1301650	PALIER AL 16x20x16
37	4	1400438	VIS TCHC 8Z 04-016
38	1	1110173	BOIT FIBOX LCAPOT
39	1	1110000	AUTOCOLL ON
40	1	1112130	CAPUCHON INTER APR 851



Note: Certain spare parts are not sold separately  
 ATTENTION: Certaines pièces ne peuvent etres vendues séparément.  
 Les pieces précédées du signe + ne sont pas vendable

